ZUID-AFRIKAANSCH

Zendelings Gesticht.

OP MAANDAG AVOND den 9 Juny, Voorlezing van Professor A. N. B. CHANGUION, te beginnen te 6 ure precies.

Den 4 Juny 1845. R. C. HOETS, Sec.

VERKOOPING VAN

Vast en Losgoed.

In den Insolventen Boedel van ANDREAS JACOBUS WOLMUTHEN, van de Kaapstad, Koekbakker en Algemeene Handelaar.

OP DINGSDAG DEN 10 JUNY AANST.,

Ten 10 ure. op de plaats zelve.

HET VASTGOED en de MEUBELEN van gemelden Insolventen Boedel, bestaande in :—

1. Een groot sterk WOONHUIS, gelegen No. 26, Waleстraat, met Bakkery en groote Achterplaats, bevattende groote Stal, Pakhuis, Knechtskamers, en vele andere Vertrekken,—Er is eene private Waterleiding.

2. Een net en hecht naastaan gelegen HUURHUIS, onder dubbelde verdieping.

3. Een zeker WOONHUIS met Bakkery, Achterplaats en Buitenvertrekken, gelegen No. 46, Kerkstraat, naast den Hr. B. R. H. DANIEL, in de onmiddelyke nabyheid van het Boerenplein, en bysonder wel gelegen voor den Handel.

Te gelyker tyd zullen worden verkocht, de Meubelen van dezen Boedel, bestaande in Mahony en Stinkhouten Tafels en Stoelen, Sofas, een Piano Forte, Ledekanten en Beddengoed, Waschtafels, Schilderyen, Spiegels, Venstergordynen, een Huisklok.

12 Zilveren Eetlepels,
1 Dito Soeplepel, 4 Theelepels en 2 Verken.
Porcelein en Chinaschwerk, geslepen en effen Glas, enz.

N.B. De Kaarten en Transporten kunnen ingezien worden ten Kantore van de *Executeurs Kamer*, Z. A. Bank Gebouwen, Waleстraat Ingang, en zullen mede op den Verkoopdag geproduceerd worden.

P. A. BRAND, } Ges.
H. J. P. LE SUEUR, } Curatoren.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN KOSTBAAR

VAST EN LOSGOED,

TE STELLENBOSCH.

DE Heer MICHIEL CHR. ACKERMAN NEETHLING, van "Nooitgedagt," zich meer byzonder by zyne uitgebreide Buiten Affaire willende bepalen, en zich van zyne VASTE GOEDEREN en verdere beslommeringen alhier wenschende te ontdoen, heeft om die redenen, den Ondergeteekende last gegeven, om op

MAANDAG 16 JUNY AANST.

INSTEDE VAN OP DEN 9 ALS VROEGER GEADVERTEERD.

(En indien vereischt den daarop volgenden dag.)

per publieke Veiling zonder eenig reserve te doen verkoopen *alle* zyne Vaste Goederen binnen deze stad gelegen, bestaande in :

1. Een ruin en geryflyk Woonhuis en Erf, onlangs met veel kosten en smaak verbouwd, gelegen in het aangenaamste gedeelte dezer Stad, in de Kerkstraat No. 1, op de hoek van Ryneveld straat, naby de Publieke Kantoren en Kerk, bevattende een ruime en luchtige Zitkamer met Kagchel, drie do. Slaapkamers, Kinder do. en ruim Eetvertrek, met Kagchel, alles uitgeschilderd of met Papier behangen, en belegd met planken Vloeren ; Di-pens, Blinde Kas, en ruime Keuken, Knechtsvertrekken, Pakhuis, Stal, Hoeder- en Duivenhokken, ruime Binnenplaats met een goeden Moestuin, beplant met Limoen en andere Vruchtboomen,—in het kort, eene Woning bysonder geschikt voor eene fatsoenlyke Familie, en tot alle eindens.

2. Twee Huurhuizen gelegen in de Ryneveldstraat, annex bovengem. Erf.

3 Twee do. gelegen in de Kerkstraat, mede annex bovengem. Erf,—allen verhuurd, en goede renten opbrengende.

Dat verkiesbaar Eigendom zal eerst elk afsonderlyk, en daarna te zamen in een Perceel worden verkocht, en biedt een schoone gelegenheid aan tot het beleggen van Kapitaal. Vastgoed alhier, neemt daagliks toe in waarde, (hetwelk het vooruitzigt by het voltooijen van den Harden Weg nog doet vermeerderen,) ten blyke waarvan er thans geen enkel Huis—hoe gering ook ledig staat.

4. Een Huis en Erf, gelegen op de hoek der Kerk en Andringa-straten, bevattende Voorhuis, Eetvertrek, Zit, en 3 Slaapkamers, Dispens en Keuken, en Buitenvertrek met Tuin ; alsmede een klein Huurhuis annex, beiden goede huur opbrengende,—kunnende mede een ander Huurhuisje, (waarvoor de Fondamenten en Muren reeds staan) annex, in de Andringastraat, met weinig kosten worden gebouwd.

5. Een hecht en sterk gebouwd Huis en Erf, gelegen in de Pleinstraat, onder drie Verdiepingen, bevattende Voorhuis, 3 Kamers, Dispens en Keuken, met verscheidene andere Vertrekken, die allen thans goede Huur opbrengt.

*** *Ruim Stryhgeld zal gegeven worden,*

En de Konditien van verkoop zeer aannemelyk worden gemaakt, en zyn te vernemen by den Ondergeteekende, alwaar de Kaarten en Transporten te zien zyn.

Ten zelfden dage zullen mede worden verkocht aan het Woonhuis voormeld (No. 1, Kerkstraat) de overtollige Huismeubelen van den Heer NEETHLING, bestaande in een fraaye set Mahonyhouten Aanzettafels, do. Kaart- en Theetafels, Mahonyhouten Stoelen, do. Sofa, een Buffet, Lampen, Spiegels met en zonder vergulde Lysten, Ledekanten, een fraaye Pianoforte, en verscheidene andere Goederen meer te veel om te melden.

En eindelyk 60 opregte MERINO RAMMEN, gelykstaande met eenig ingevoerde en een extra goede Eselhengst, welke drie dagen voor de Verkooping te zien zullen zyn aan de Molen van den Heer C. L. NEETHLING alhier.

☞ In Commissie zullen mede worden verkocht 3 á 400 lood Zilverwerk.

C. P. LINDENBERG, Vendu-Adm.
Vendu-Kantoor, Dorpstraat No. 21,
Stellenbosch, den 20 Mei 1845.

OPROEPING VAN CREDITEUREN.

In den Boedel van wylen den Heer THOMAS FREDRIK DREYER, Sr., en nagelatene Weduwe.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht dezelve intezenden ten Kantore van de Heeren REDELINGHUYS & WESSELS, Notarissen, No. 54, Kerkstraat, Kaapstad, binnen den tyd van drie maanden van heden gerekend, en die aan denzelven iets verschuldigd zyn hunne schulden dadelyk te betalen aan den tweeden Ondergeteekende.

Kaapstad, den 29 Mei 1845.

De Wed. THS. F. DREYER, Test. Executrice,
ANDS. BRINK, C. zoon, }
JACOB F. DREYER, } Test. Executeuren.
JAN A. MUNNIK, }

In den Boedel van wylen den Heer ANTHON JASPER LEY.

DE eerste Liquidatie en Distributie Rekening des voorm. Boedels, zal ter examinatie van Erfgenamen en Belanghebbenden open leggen ten Kantore van de Heeren REDELINGHUYS & WESSELS, Notarissen, No. 54, Kerkstraat, Kaapstad, voor den tyd van eene maand, van Maandag, den 2 Juny aanstaande, en binnen gem. termyn geene objectien gemaakt zynde, zal dezelve als goedgekeurd worden beschouwd en de uitbetaling na experatie daarvan geschieden.

Weduwe A. J. LEY, Test. Executrice.
J. H. REDELINCHUYS, } Testamentaire
HENRY HOME LEY, } Executeuren.
Kaapstad, 29 Mei 1845.

Uitgegeven te No. 92, Waleстraat, Kaapstad, elken Dingsdag en Vryday Ochtend en met de eerstkomende post naar de Buiten Districten verzonden.

Termen : In de stad per jaar Rds. 22 ; per kwartaal Rds. 5 : 4.—In de Buiten Districten voor de twee nommers in derzelver geheel Rds. 20 per jaar ; per kwartaal Rds. 7 ; doch waar al de stoffe van de Dingsdags Courant (in vertaal) by wyze van Supplement tot de Vrydags Courant wordt begeerd, Rds. 22 per jaar of Rds. 5 : 4, per kwartaal.

*** Prys 7d. per enkel Nommer.

Published at No. 92, Waleстreet, Cape Town, every Tuesday and Friday Morning, and dispatched to the Country Districts by the first ensuing post.

Terms : in Town Rds. 22 per Annum ; per Quarter, Rds. 5 : 4.—In the Country, (for the two Papers) Rds. 20 per Annum ; per Quarter, Rds. 7 ; but where the whole of the matter of Tuesday's Paper (in one Language) by way of Supplement to the Friday's Paper, is preferred, Rds. 20 per Annum, or Rds. 5 : 4 : per Quarter.

*** Single Paper 7 pence.

De Zuid-Afrikaan.

[*Tros Tyriusque mihi nullo discrimine agetur*—VIRGIL.]

DEEL XVI. VRYDAG DEN 6 JUNY 1845. No. 994.

APOTHEEK

TE WORCESTER.

DE Hr. J. LINDENBERG, neemt de vryheid de Ingezetenen van de Stad en het District Worcester te berigten, dat hy eene Apotheek in de Kerkstraat, over den Heer R. MEIRING, heeft geopend, alwaar hy te koop aanbiedt, opregte Hallesche, Hollandsche en Engelsche Patente Medicynen, benevens alle andere Geneesmiddelen, enz. van de beste kwaliteit, en voor de laagste pryzen ; vertrouwende door stiptheid en civile bediening de gunst van het geëerd Publiek te gewinnen.

Recepten worden met juistheid en vaardigheid bereid ; ook wordt eene liberale korting—even voordeelig als in de Kaapstad aan Reizende Handelaren gegeven.

☞ Een versche voorraad Medicamenten wordt alle twee maanden ontvangen.

*** Personen geene geauthoriseerde Droogisten zynde, welke nogtans deze besigheid volgen binnen 20 mylen van de stad, zullen—volgens Ordonnantie No. 12,—1836, onderhevig zyn elk voor eene boete van £50, voor ledere overtreding te worden geprosequeerd.

PARR'S LEVENS PILLEN.

DEZE kostbare Medicyn, welke in Engeland zoo veel aandacht tot zich trekt, als een middel om het menschelyk leven te verlengen, wordt door de Eigenaren aanbevolen ter genezing van de ongesteldheden welke eigen zyn aan de Oost en West-Indiën, Zuid Amerika, en alle landen waar de spoedige aanwas en even spoedige verwelking van het gras, en de groote kracht van de stralen der Zon de lucht met vergiftige en schadelyke dampen verpesten ; en hare bysondere geschiktheid voor deze luchtstreken is nu volkomen getoetst en bevestigd geworden. Deze ongesteldheden, namelyk, gal, lever en andere kwalen, verbonden aan eene ontstelteuis van de mag en van de voedende deelen, welke altoos in soortgelyke landen moeten bestaan, en welke zich voordoen door eene verscheidenheid van kenteekenen, namelyk drukte op het hoofd en de borst, neerslag, tigheid, en in vele gevallen door die smartelyke gevolgen windzucht en zenuwachtige en stuipachtige aandoeningen van de levens organen, zyn, in elk geval waarin zulks beproefd is, volkomen door deze medicyn genezen.

Bereid door T. ROBERTS & Co. Crane Court, Fleet straat, London, en

Verkocht door alle Apotheekers in de Kolonie.—Prys 1s. 6d. en 3s. 9d. per dooije. Volledige directien worden by elk dooije gegeven.

BEKENDMAKING.

DE Heer JOHAN GEORG STEYTLER, Georg's zoon, verwittigt door dezen zyne Vrienden en Publiek, dat hy nog als voorheen zyne Zaken als *Vendu Afslager, Generale Agent, Curator*, en "*Conveyancer*" (opmaker van Transporten en Schepenkennissen), voortzet, en verzoekt de genen die genegen zyn van zyne diensten gebruik te maken, zich te adresseren aan zyn Kantoor, GRAVESTRAAT, No. 19, Kaapstad.

VERHUIZING.

DE Ondergeteekende is verhuisd van No. 23, Waleстraat, (het Huis van wylen Mejufv. PRELLER) naar No. 57, St. Georgestraat, naast de Heeren A. CHIAPPINI, & Co.

Juist ontvangen, eene verscheidenheid nieuwe patroon BEHANG-PAPIER

G. CUMMING.

VERHUISD.

DE Ondergeteekende verwittigt hiermede zyne Vrienden en het geëerd publiek dat hy Verhuisd is van Myrtle Grove, naar zyne Nieuwe Woning genaamd Fredenburgh, alwaar hy zyn handel zal voortzetten in alle Negotiewaren, ook Yzer, Lood, Teer, &c.

Alle Lands Producten worden ook ingekocht, en bysonder Wol. C. H. LEIBBRANDT.

Fredenburgh aan den Rhyn,
onder Hottentots Hollands Kloof, den 1 Juny 1845.

IK Ondergeteekende herroep met innerlyke nadruk en berouw de Advertentie in alle Nieuwspapieren, van den 18 Maart 1845, en beken dezelve te hebben geadverteerd op aanrading van slechte Personen.

J. S. LEIBBRANDT, Hz.

Te Huur in het Dorp Malmesbury.

HET Huis behoorende aan den Heer D. W. ACKERMAN, en thans bewoond wordende door den Heer J. D. FRIESLICH, voorzien van alle gemakken, zoo als Stal, Kootshuis, Knechtskamer, enz., en bysonder geschikt voor een Logement, alwaar hetzelve te voren door den Eigenaar met goed gevolg is gedreven geworden ; te kunnen worden aanvaard op den 15de Juny aanstaande.—Voor verdere bysonderheden vervoege men zich by

D. J. ACKERMAN.

Malmesbury, den 23 Mei 1845.

WORDT hierby narigt gegeven, dat voortaan niemand zal vermogen eenig Wild te schieten of te dooden op de Plaatsen "Oude Post," "Riet Baai," Schier Eiland," "Lysters Hoek," Kreefte Baai" en "Stofbergs Fontein," voormaals het Eigendom van den Heer PIETER VAN BREDA, Alex. zoon, op poene van overeenkomstig de wetten voor soodanige overtreding ten strengste te worden vervolgd.

Alle zoodanigen welke begeerig zyn hun Vee op bovengemelde Plaatsen tegens betaling ter weiding te zenden, worden verzocht tot het bekomen van schriftelyk verlof, om aan den Opzigter der voormelde Plaatsen te worden vertoond, zich by den Ondergeteekende, ter zyner woonplaatse 'Twee Kuilen,' aan Zwartland gelegen, te vervoegen ; zullende de Eigenaren van zoodanig Vee, hunne Wachters zelven van spys moeten voorzien, en voorts zorg dragen dat geen van hun, schietgeweren by zich dragen.

Twee Kuilen aan Zwartland, 20 Mei 1845.

L. G. J. LOCHNER.

ZUID-AFRIKAANSCHE BANK.

KAPITAAL £100,000.

Directeuren :

De Heer F. S. WATERMEYER, Voorzitter,
De Heer P. M. BRINK,
De Heer J. TROMP,
De Heer J. A. H. WICHT,
De Heer P. J. ROUX, P. zoon,
De Heer J. A. BAM,
De Heer ISAAC CHASE,
De Heer R. C. HOETS.
De Heer J. H. VANRENEN,

AANZOEKEN om Discontos aangenomen en overwogen dagelyks tusschen 9 en 11 ure.

G. RAWSTORNE, Kassier.

Koloniale Bank.

KAPITAAL £100,000.

Directeuren :

De Wel Ed. Hr. JOH. JOACHIM LODEWYK SMUTS, President.
" " JOHAN HENDRIK WICHT,
" " WILLEM HIDDINGH, L.L.D.
" " ROELOF ABRM. ZEEDERBERG, Sr.
" " EWAN CHRISTIAN,
" " RICHARD PAXTON DOBIE,
" " EDWARD EAGAR,
" " FREDRICH HERMAN KUNHARDT
" " J. BARRY.

DE volgende zyn de grondbeginsels en bepalingen van deze Bank :—

De Aandeelhebbers zich by eene onherroepelyke clausule in de Acte van Overeenkomst verbonden hebbende, *dat deze Bank nimmer eenig Papieren Geld (of Bank Notes)* uitvaardigen zal, kan dezelve dus nooit onderworpen worden aan eenige bepalingen van het Weigerende gezag, als zich in geenen deele met het in omloop zynde geld dezer Kolonie bemoeijende.

Hare talryke Aandeelhouders, voor het grootste gedeelte uit de voornaamste Kapitalisten van deze kolonie bestaande biedt de ontwyfelbaarste zekerheid aan allen die met dezelve handelen.

Dezelve houdt onschendbare stilzwygendheid in acht, met betrekking tot de rekeningen van private individuen, zynde een declaratie tot dat effect door de personen die de zaken dezer Bank besturen, onderteekend.

Dezelve verleent alle mogelyk gemak aan het publiek binnen de palen van wysheid en omzigtigheid.

Dezelve verleent renten op zoodanige sommen die voor eene bepaalden tyd worden gedeponeerd.

Dezelve verschaft den Aandeelhebber die eene rekening met deze Bank houdt eene gelegenheid om voordeel uit zyne eigene transactien met dezelve te trekken.

Renten worden door de Bank betaald op vaste Deposita op sommen van £25 en daar boven tegen de volgende coura, te weten :—

Voor 3 en minder dan 6 maanden tegen 3 pCt. per jaar.
" 6 " " 12 " " 3½ " "
" 12 " " 4 " "

☞ Directeuren vaceren op DINGSDAG, DONDERDAG en ZATURDAG, ten 11 ure A.M., om over applicatien voor Disconto's te disponeren.

J. C. WICHT, Kassier.

KERK ORGELS

En nieuwe Muzyk.

T. J. HITCHCOCK, Orgelbouwer, Pianofortemaker, enz. neemt de vryheid de onderscheidene Predikanten, Kerkeraden, enz. der Kerken en Kapellen in de geheele Kolonie bekend te maken, dat hy juist een NIEUW, VERMOGEND EN WELLUIDEND ORGEL, heeft opgezet, dat door hem uit Engeland bntboden is voor de Kerk van Swellendam, en hetwelk algemeen genoegen heeft gegeven.

Bovengemeld Instrument is het zesde KERK ORGEL dat hy heeft opgezet, behalve het Orgel van de St. George's Kerk, dat hy in al desselfs deelen in deze kolonie heeft gemaakt.

T. J. H. biedt zyne diensten aan het Publiek in het algemeen, dat ondergemelde instrumenten benoodigd magte hebben, daar hy met een lang-gevestigde Londonsche Fabrikant schikkingen heeft gemaakt om hem te voorzien met superieure Kerk- en Kamer Orgels, Pianos, Seraphynen, en alle andere Muzyk Instrumenten, op de meest goedgekeurde grondbeginselen, en met al de hedendaagsche verbeteringen, tegen zeer verminderde pryzen.

No. 3, Kortemarktstraat, Kaapstad, tegen over den Heer MCKENZIE.

MACINTOSH EN BEAVER

Overrokken en Cloaks.

DE Ondergeteekende heeft juist ontpakt een prachtig assortement WINTER OVERROKKEN, bestaande in CHESTERFIELDS, COBURGHS, ALBERTS, enz. enz.

Alsmede, Macintosh en Lama CLOAKS.

NB. Gedurig voorhanden alle soorten klaargemaakte Kleederen.

H. H. LEY.

No. 3, Groenteplein, en
5, Kortemarkstraat.

WINTER LAARZEN, ENZ.

DE Ondergeteekende heeft ontvangen per *Napoleon*, een assortement Dames en Kinder lakensche

LAARZEN

Dames Kurkzool Laarzen, Patente Cloge, en Galoshes volgens order gemaakt.

Voor handen—Leesten, sterke Kalfs, Lams, Bokkenvellen Kurkzool, enz., geschikt voor het saizoen.

W. BOYES.

Gravestraat.

DEELEN,

CEDER EN STINKHOUT.

JUIST ontvangen en te koop aan de Pakhuizen van PHILIP STIGANT.

No. 24, Pleinstraat.

KAARSENMAKERY EN ZEEPZIEDERY.

DE ONDERGETEEKENDE

EIGENAAR GEWORDEN ZYNDE,

VAN DE BEKENDE

Kaarsenmakery en Zeepziedery,

IN DE BREEDESTRAAT, No.

Naby het Nieuwe Zeehoofd,

Voormaals het eigendom van den Hr. KEMP, neemt de vryheid het publiek mits dezen daarvan kennis te geven, zullende de gesegde besigheden in het vervolg worden gedreven onder de Firma van

P. W. KEYTEL & ZONEN,

Vleyende men zich door stiptheid en oplettendheid een gedeelte van de gunst des Publieks te erlangen, daar voorts alle orders ten spoedigsten en ten billyksten zullen worden volvoerd

P. W. KEYTEL.

Kaapstad, den 1 Mei 1845.

DE Heer M. MELCK van Groot Bergrivier zal in het begin van de maand October, ter Plaatse van den Heer W. PROCTOR, aan Dooge-vallei, *stellig zonder de minste reserve laten verkoopen :*—

30 van zyne jonge Engelsche Hengsten, van 2 en 3 jaren oud,
30 Merries, extra goed getrokken uit de 10de en 12de verbastering, by opregte Engelsche Bloed-hengsten,
60 Melkgevende Koeijen, met en zonder Kalven,
60 Koeijen welke staan te kalven,
50 Jonge opregt geteelde Vaarsjes,
50 Trekossen en
50 Jonge Ossen.

J. G. STEYTLER, Gn. q. q.

Den 20 February 1845.

WAARSCHUWING.

DE Vendutie van J. S. HAUMAN, op den 10 dezer, te Stikland, van Beesten, zal geen plaats vinden.

UITGESTELDE VERKOOPING.

DE Verkooping voor den 5de dezer geadverteerd, van 1400 Schapen en 19 Paarden, aan Langeberg, moet onvermydelyk uitgesteld worden tot WOENSDAG den 11 dezer, wanneer het Vee stellig present zal zyn.

B. DANEEL.

—6 Juny, 1845.

2000 EXTRA VETTE HAMELS van J. S. HAUMAN, zullen op Dingsdag den 17 dezer, worden verkocht, ter plaatse van den Heer PIETER DE VILLIERS, aan Langeberg.

De Heer D. A. DE VILLIERS, Vendu-Adm.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

GROOT VEE.

30 SLAGTOSSEN en 25 KOEIJEN, benevens 70 TREKOSSEN, allen zeer vet en goed bruikbaar, zullen onder Administratie van den Heer P. KORSTEN, publiek worden verkocht, op MAANDAG, 9de Juny 1845, ter plaatse van den Heer PIETER DE VILLIERS, Langeberg.

JACOBUS DU TOIT.

Beaufort, den 16 Mei 1845.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

1000 SCHAPEN.—Op DONDERDAG den 18 Juny aanst., zal worden verkocht ter Plaatse van den Heer P. FAURE, Stellenbosch, omtrent bovengemeld getal Schapen, in zeer goeden staat.

B. DANEEL.

De Heeren FAURE & Co., Afslagers.

1800 EXTRA VETTE HAMELS en 200 KAPATER BOKKEN.—De Ondergeteekende zal op Maandag den 16 Juny aanstande, ter plaatse van den Heer P. G. DE VILLIERS, aan Langeberg, doen verkoopen bovengem. getal Schapen en Bokken, die stellig present zullen zyn.

A. M. HORAK, Jun.

Paarl den 26 Mei 1845.

De Heeren DE VILLIERS, FORD & Co, Vendu-Adms.
De Heer J. D. HAUPT, Afslager.

VERKOOPING VAN

200 EXTRA vette SLAGTOSSEN en KOEYEN, en 40 uitgezochte gedresseerde TREKOSSEN.—Op MAANDAG den 16 Juny zal de Ondergeteekende by den Heer J. BEYERS, aan Stikland, per Vendutie doen verkoopen, bovengem. getal extra vette Beesten door den Heer DAN. BRINK, Az. ingekocht en opgebragt, en welke op den dag der Verkooping zeker present zullen zyn.

S. BRINK, Jz.

Kaapstad, 29 Mei 1845.

PUBLIEKE VERKOOPING,

Aan de "Fox and Hound's Inn,"

EERSTERIVIER, VAN

1,300 SCHAPEN EN BOKKEN.—Op den 14 dezer, zal per publieke Veiling worden verkocht, aan de "Fox and Hound's Inn," Eersterivier, bovengemeld getal Schapen en Bokken, in uitmuntende konditie, zynde uitgezocht door den Heer J. H. SNYMAN.

B. DANEEL.

5 Juny 1845 FAURE & Co. Afslagers.

LEVENS-ASSURANTIE MAATSCHAPPY,

KAAP DE GOEDE HOOP.

Directeuren :

De Heer JOHN FAIRBAIRN, Voorzitter,
" " ARCHIBALD S. ROBERTSON,
" " HENRY SHERMAN,
" " EDWARD EAGAR,
" " FORBES STILL,
" " JOHAN HENDRIK WIGHT,
" " HERCULES CROSSE JARVIS,
" " WILLIAM GEORGE ANDERSON,
" " RICHARD FRYER.

Geneeskundige Officieren :

De Heer P. CHIAPPINI, M. D.,
" " H. BICKERSTETH, Chirurgyn.

De Directeuren van dit Genootschap zyn nu gereed Voorstellen voor Levens Assurantie te ontvangen aan hun Kantoor, No. 12, Heerengracht, waar de Acta van Oprecnkomst ter teekening gereed zal zyn op naastkomenden MAANDAG ; op welken dag, en elken volgenden dag, tot nadere Leveringeving, de GENEESKUNDIGE OFFICIEREN ten half 12 ure present zullen zyn.

De Directeuren, en alle personen in verbandstaande met het bestuur van het Genootschap, hebben eene declaratie getoekend, dat zy strik geheimhouding bewaren zullen omtrent alle bezigheden met het Genootschap verrigt.

JOHN FAIRBAIRN, Voorzitter.

12, Heerengracht, 20 Mei 1845.

PREMIEN VAN ASSURANTIE VOOR £100 OP ENKELDE LEVEN VOOR DEN GEHEELEN LEVENSTYD.

Ouderdom.	Premien. £	s.	d.	Ouderdom.	Premien. £	s.	d.	Ouderdom.	Premien. £	s.	d.
14	1	15	5	28	2	8	11	42	3	9	3
15	1	16	5	29	2	10	0	43	3	11	3
16	1	17	6	30	2	11	1	44	3	13	4
17	1	18	6	31	2	12	3	45	3	15	6
18	1	19	7	32	2	13	6	46	3	17	9
19	2	0	7	33	2	14	9	47	4	0	3
20	2	1	6	34	2	16	1	48	4	2	9
21	2	2	5	35	2	17	6	49	4	5	6
22	2	3	3	36	2	19	0	50	4	8	3
23	2	4	1	37	3	0	6	51	4	11	2
24	2	4	11	38	3	2	31	52	4	14	2
25	2	5	10	39	3	3	9	53	4	17	4
26	2	6	10	40	3	5	6	54	5	0	8
27	2	7	10	41	3	7	5	55	5	4	2

Deze Premien moeten jaarlyks vooruit betaald worden ; of kunnen, de verassureerde zulks begeerende, zes maandelyks betaald worden, met eene kleine verhooging in de Schaal.

EXECUTEURS KAMER.

In den Boedel van wyl. *Maria Wilhelmina Hendrikse*, laatst Weduwe wylen *Johan Michiel Genau.*

DE Directeuren der Executeurs Kamer, als Dative Executeurs in bovengem. Boedel, (de zato caverende voor den mede-Executeur FREDRIK JOHANNES HEYNS), zullen op MAANDAG, den 23 dezer, ten 10 ure precies, by publieke Vendutie laten verkoopen, de volgende Eigendommen, te weten :—

Zekere twee Huizen, gelegen in de Rozestraat, alsmede Zeker Huis en Erf, gelegen aan de Waterkant, in Blok T. T., gemerkt No. 32 ; voorts de Losse Goederen tot gem. Boedel behoorende.

☞ STRYKGELD zal gegeven worden, en de Koop- en Verkonditien, welke inmiddels ten Kantore der Executeurs Kamer, te vernemen zyn, zullen zeer aannemelyk worden gemaakt.

Kantoor der Executeurs Kamer, Kaapstad,
den 5 Juny 1845.

C. J. C. GIE, Secretaris.

Rds. 100 Belooning.

NADEMAAL er groote suspicie bestaat, dat het Dak van het Gehouw van den Heer JACOB J. DE VILLIERS, op de Plaats "Koelenhof," aan Klapmuts, Divisie van Stellenbosch, welke van eenen vorigen Brand pas hersteld en genoegzaam geheel herbouwd was, door den een of ander kwaadwillige Persoon of Personen, op den AVOND VAN DEN 20 MEI ll., opzettelyk aan den *BRAND IS GESTOKEN*,—zoo biedt de Raad van Directeuren van *De Protecteur, Brand en Levens Assurantie Maatschappy*, een Premie van EEN HONDERD RYKSDAARDERS aan diegenen die informatie geven kan tot ontdekking en overtuiging van den dader, hetzy ten Kantoore van de Maatschappy voormeld, in de Kaapstad, dan wel by den Agent van dezelve, den Heer P. KORSTEN, te Stellenbosch, of ten Kantoore van de bevoegde Authoriteiten aldaar.

S. DE KOCK, Secretaris.

Kaapstad, den 5 Juny 1845.

SITUATIE VOOR EEN DOCTOR!!!

TE HUUR, een net en byzonder aangenaam Woonhuis onder plat, met of zonder dienstboden Vertrekken, Stal of Tuin ;—zynde een kwart uurtje gaans, van het Paarlsche Dorp, even naby aan twee koude minerale Baden, (welke door vele lyders bezocht worden,) en b halve de opgezetenen van Klein Drakenstein, zal een bekwame en active Geneesheer overvloedig praktyk hebben aan de Franschehoek, Wellington, Groenberg en environs, welke in het winter saizoen door de gezwollen Bergrivier veeltyds afgesneden zyn van medicinale hulp uit opgemelde Dorp.

☞ Tevens wordt deze Woning aanbevolen, aan eene kleine familie die uit de stad of buiten het dorp een aangenaam en goedkoop leven wenscht te hebben.

Alsmede te Huur, een Woning met een complete Smidswinkel. Iemand dit handwerk met succes wenschende te beginnen, zal hetzelve vryer en met minder kosten kunnen voortzetten als eenig winkel in de Stad of Dorp,—Te bevragen op de Plaats "Parys," by

J. C. VOIGT.

Klein Drakenstein, den 29 Mei 1845.

VERKOOPING VAN

HUISMEUBELEN.

MEJUFVROUW HORN, de Kolonie verlaten hebbende, zal eene publieke verkooping van Kostbare Meubelen, enz., gehouden worden aan hare voormalige Woning achter het Kasteel, (het Huis van den Heer THALWITZER,) op

MAANDAG den 9de Juny aanst.,

Bevattende : prachtige rozenhouten Stoelen met damast bekleed, en Sofas, mahonyhouten Tafels, Ledekanten, en eene groote verscheidenheid nuttige meubelen.

ALSMEDE,

ZILVER en PLATEDWERK,

Met eene groote en kostbare verzameling Schilderyen in Olieverw, door de vermaardste Vlaamsche, Hollandsche en Italiaansche Kunstenaars, de aandacht van kenners wel waardig.

Te gelyker tyd zal verkocht worden een extra Rypaard, zeer mak en gewoon aan het Tuig.

JOHN TOWNSEND, Afslager.

BENOODIGD,

EEN of twee jongelingen van fatsoenlyke Ouderen goed gedrag, om als Leerlingen in de Drukkery van het Etablissement "De Zuid-Afrikaan" opgeleverd te worden.

TE KOOP by den Ondergeteekende, Meel van het beste Kaapsch Koorn, als:
FYNE MEEL,
ENGELSCHE MEEL,
KORTGOED en
ZEMELS.
M. PENTZ, Mz., Loopstraat, No. 44.

KOLEN.

TE koop aan de Pakhuizen van de Ondergeteekenden, in hoeveelheden van niet minder dan vyf Tonnen.
THOMSON, WATSON & Co.

Een opregt Turksch Tapyt.

ZAL op MORGEN, (ZATURDAG,) op de Commissie Verkooping van den Heer JONES, worden verkocht.
Alsmede een Glazenkast.

Ingevoerde Hollandsche Koe.

OP MORGEN, (Zaturdag,) zal de Hr. JOHN TOWNSEND, op zyne Commissie Vendutie verkoopen, eene ingevoerde Hollandsche Koe, van goed ras.

NATALSCHE MELIES.

JUIST ontvangen per "Rosebud," en te koop by den Ondergeteekende, goede kwaliteit Natalsche Melies.
F. J. SCHEUBLE, 13, Kasteelstraat.
ALSMEDE TE KOOP, OUDE JAVA KOFFY.

Bureau van den Baljuw.

Kaapstad, 5 Juny 1845.

IN Executie van de Gewysden van het Hooge Geregtshof, in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende verkoopingen worden gehouden:—

AFDEELING STELLENBOSCH.

CLERKE BURTON, Esq., N.O.
versus
CHARLES VAN WIELLIGH.

Op Dingsdag den 10 Juny, 1845, ten 10 ure A.M., ter Woonplaatse van gedaagde, gelegen aan Groenberg, in de Afdeeling Stellenbosch, van Huismeubelen van alle soorten, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, twee Gestkuipen, twee groote Vaten, 4 Leggers, omtrent 1½ leggers jonge Wyn, enz. enz.

AFDEELING GEORGE.

CATHARINA WILHELMINA LOOK
versus
JAMES GRAY STOPFORTH.

Op Dingsdag den 17 Juny 1845, ten 10 ure A.M. voor a' Gedaagdens Woonhuis, in Yorkstraat, in de Stad George, van een Ossenwagen en 13 Ossen.

CHARLES SCANLAN versus CORRELIS FREDERICK ERASMUS.

Op Zaturdag den 14 Juny 1845, ten 9 ure, A.M. op de Marktplaats te Fort Beaufort, afdeeling Albanie, van 60 Schapen.

LOUIS HENRY MEURANT v. JOSEPH VAN DYK.

Op Donderdag den 19 Juny 1845, aan de Vendumarkt in Highstraat, Grahamstad, van 22 Ossen.
J. STUART, Baljuw.

OVERLEDEN, op Maandag Avond den 2 dezer, ten 9 ure, na een ziekbed van slechts 20 uren, ons geliefde jongste zoontje JOHANNES WYNAND LOUW, in den ouderdom van 2 jaren, 2 maanden en 2 dagen, hartelyk betreurd door allen die hem kenden, maar voordal door zyne diep bedroefde ouders.
A. H. HOFMEYR,
S. M. HOFMEYR, geb. LOUW.
Tuin Uitvlugt,
5 Juny 1845.

OVERLEDEN, aan de Kamp Grond, op Heden Morgen, ten half 2 ure, de Hoog-Ed Geb. Heer Mr. JOHANNES ANDREAS TRUTER, gepensioneerd Hoofdjusticier dezer Kolonie, in den ouderdom van 81 jaren en omtrent 8 maanden. Zyn uiteinde bevestigde dat hy als een Christen had geleefd.
O. J. TRUTER.
Kamp Grond, den 5 Juny 1845.

AGENTEN

VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRICTEN.

Beaufort	De Hr. A. P. Meiring,
Caledon	,, — J. J. Tesselaar,
Clanwilliam	,, — H. J. Lind,
Colesberg	,, — James Walker,
George	,, — F. A. Swemmer.
Graaff-Reinet	,, — W. Zinn,
Paarl	,, — J. D. Haupt,
Port Natal	,, — B. Poortman, M. D,
Swellendam	,, — John Barry,
Stellenbosch	,, — P. Korsten,
Malmesbury	,, — J. D. A. Freislich,
Somerset	,, — C. Moller,
Tulbagh	,, — H. L. de Lange Vos.
Tygerberg	,, — A. Momsen,
Uitenhage	,, — J. Brehm,
Wagenm. Vallei, achter Paarl	,, — J. Addey,
Worcester	,, — J. Meiring.

13 Eerste Kwartier .... 4u. 57m. 's Morgens.

DE ZUID-AFRIKAAN.

KAAPSTAD DEN 6 JUNY 1845.

DE Grenspost arriveerde eerst gisteren morgen, in plaats van Woensdag, geen byzonder narigt brengende omtrent de aangelegenheden op de Noord Oostelyke Grenzen. Wy geven de volgende Extracten, welke, hoewel in eenige gevallen met vooroordeel geschreven, nogtans door ons overgenomen worden. Laat een ieder voor zichzelven oordeelen!

Sir PEREGRINE MAITLAND werd op den 27ste Mei te Colesberg verwacht, maar het spyt ons, uit het hieronder staande Extract, uit een privaten brief d.d. Beaufort 30 Mei, te ontwaren, dat er in Zyner Excellenties reis, eenige vertraging had plaats gevonden, zynde hy omtrent 20 uren van die plaats van zyn paard gevallen, waardoor hem het verder reizen te paard belet werd en hy verpligt was, zyn toevlugt tot een der wagens te nemen.

Het verheugt ons echter te vernemen dat Zyne Excellentie, weder op de been is en zyne reis eerlang stond te vervolgen:—

(*Extract uit eenen brief, dd. Beaufort, 30 Mei 1845.*)

"Zyne Excellentie werd alhier op ll. Vrydag verwacht op zynen weg naar Colesberg, toen omtrent 20 ingezetenen uitreden om hem te outmoeten; maar wy zagen niets van hem. Dit werd op den volgenden dag herhaald, maar vruchteloos. Omstreeks 9 ure op dien avond, arriveerden de Heer C. Bell en de Procureur Generaal met de tyding dat de Gouverneur een ernstige val van zyn paard had gehad, en dat de wagens aan het komen waren. De Gouverneur arriveerde ten half 11 ure dien avond, en heeft tot op gisteren zyn bed moeten houden, toen hy voor de eerste maal opstond. Gelukkig was een geryflyk huis voor hem in gereedheid gebragt. Hy zal zeker deze week niet vertrekken, maar waarschynlyk in de volgende. Het ongeval had plaats omstreeks 20 uren van hier. De Gouverneur reed te paard vooruit, en vindende, dat het begon te regenen, ontknoopte hy zyn cloak en wilde zich daarin wikkelen, toen het paard schrikte, en hy van hetzelve op zyn rug viel. Een stalen band welke hy draagt wordt verondersteld in aanraking met een steen gekomen te zyn, en eene kneuzing veroorzaakt te hebben."

DE N. O. GRENZEN.

Colesberg, 26 Mei 1845.

Kol. Richardson, vindende dat het gras aan Zwartkopjes schaars werd, ten gevolge van het groot aantal vee dat noodig is tot transport en andere einden, brak eenige dagen geleden zyn kamp op, en avanceerde eenige mylen verder naar de Rietrivier, en is nu aan Touwfontein, waar men zich herinneren zal dat eene party emigranten zich onvoorwaardelyk overgaven. De weide is goed, en er zyn verscheidene stevige huizen van steen en kalk gebouwd, behalve stalling en buitengebouwen, van alle welke gebruik wordt gemaakt, daar het hier zeer koud is; en Kol. Richardson is voornemens alhier de bevelen aftewachten van Zyne Excellentie den Gouverneur, die, volgens ontvangene depeches, op morgen namiddag, *via* Beaufort, en door het veldkornetschap van Winterveld te Colesberg aankomen zal. Ik hoor dat al de voorspannen gereed zyn, namelyk, twee spannen paarden, en zes rypaarden, met versche paarden elke twee uren, indien mogelyk, hetgeen eenigzins merkwaardig is, wanneer wy hooren dat "Zyne Edelheid" naar het "tooneel van oproer" gaat in een ossenwagen, en Zyne Excellentie, zulk een bejaard man zynde, zich beyvert om de plaats zoo spoedig te bereiken als de paarden hem van het uiterste einde der kolonie dragen kunnen. Het is alleen zoodanige wakkerheid waardoor de Boeren met vertrouwen bezield worden. Zy zien allen op tot hem, en hebben van den aanvang gewenscht dat Zyne Excellentie wilde komen en voor zichzelven oordeelen over de verdiensten der hangende geschillen; en het is dus waarschynlyk dat de zaken nu finaal geschikt zullen worden.

De bedoelingen der emigranten aan de Modderrivier zyn niet volkomen bekend. Jan Kock, een der aanvoerders, wilde Luit. Owen niet toelaten zyn kamp te bezoeken, ongetwyfeld om zyne fortificatien niet te doen zien. En sedert den terugkeer van Luit. Owen heeft de speciale Magistraat eene mededeeling ontvangen, geteekend door J. Kock, Mocke, en andere aanvoerders, meldende dat zy, met de toestemming van hunnen Raad aan Windburg, genegen waren het vee der Grikwas optegeven, mits de wagens en andere artikelen, in de schermutseling aan Zwartkopjes genomen, aan hen werden terug gegeven. Dit was voorzeker eene fraaye verzekering aan den kant der emigranten, en het is de vraag of zy ook het geschut niet willen terug hebben, en misschien ook twee of drie Britsche officieren als gyzelaars. Ik verwacht echter dat Zyne Excellentie de Raad aan Windburg spoedig om hunne ooren zal doen geven daar zy zoodanige mededeelingen aan het Britsche leger durven zenden, dat de magt heeft om opstand zoo wel binnen als buiten de kolonie ten onder te brengen; het is inderdaad belagchelyk, en strekt alleen om de wereld te overtuigen tot welke daden verblindheid den mensch vervoeren kan.

Indien 200 of 300 emigranten zich verzamelen, dan wanen zy zich onverwinnelyk te zyn, en tot op dit oogenblik verbeelden de Modder-rivier boeren zich dat de Britsche magt hen niet overwinnen kan, indien zy het besluit opvatten om achter hunne ruwe verschansingen stand te houden.—Dwaze, misleide menschen, om zulk eene belagchelykheid in hun gemoed te huisvesten; in een oogenblik zoude een veldstuk hunne zoden batteryen vernielen, en de speken hunner wagen-wielen om hunne ooren doen vliegen, en dit buiten het bereik hunner "roers" waarover zy zoo veel praten. Daar de onderscheidene aanvoerders de bedoelde mededeeling echter geteekend hebben, gelooft men algemeen dat het volk geneigd is zich onvoorwaardelyk overtegeven; en, indien de troepen naar Windburg marscheren, zullen de aanvoerders naar de binnenlanden vlugten met eenige weinige aanhangers, en aldaar moeten zy als bannelingen blyven wonen, of een slagtoffer van het klimaat worden. Maar voordat de troepen eenige tentoonspreiding maken, zal het gros der emigranten hunne aanvoerders en den raad niet verzaken, want zy verkeeren nog in het denkbeeld dat het Gouvernement niet voornemens is zich verder met hen te bemoeyen, en tot het tegendeel blykt, verklaren zy zich onafhankelyk te zyn.

Hermanus Steyn, zegt men, spreekt van vier emigranten te brengen om borg voor hem te staan, en heeft zich zeer nuttig gemaakt, want het is alleen door zyne beyveringen dat 200 stuks Grikwa vee opgegeven zyn, en men verwacht dat hy ten gunste aanbevolen zal worden. Het is inderdaad gemakkelyk van gunst te spreken, maar het oude spreekwoord zegt "Gy moet de visch eerst vangen en dan koken;" en het is eene vraag of Steyn zich ooit weder in eene positie stellen zal om gevangen te worden. Het was niet noodig dezen aanvoerder te ontslaan om het vee te nemen; de troepen hadden de magt zulks zonder zyne hulp te doen; echter zal de betoonde gematigdheid spoedig op den toets gesteld worden.

Het volgende is heden morgen ontvangen en zal, zoo als wy vertrouwen, met opmerkzaamheid worden gelezen, door allen die belang stellen in de toekomstige rust des lands. Op eenen tyd dat alles in de schikking der bestaande geschillen afhangt van eene naauwkeurige kennis aan al de omstandigheden der zaak, is het van het grootste gewigt verzekerd te zyn van de volkomene opregtheid van hen die getuigenis geven. In dit opzigt zyn de volgende aanmerkingen van zeer veel waarde. Zy bevatten het getuigenis van een ooggetuige, en een die door niemand overtroffen wordt in zyne ondervinding op de grenzen en algemeene kennis omtrent de punten over welke hy zyne opinie uit:—

Colesberg, 26 Mei 1845.

Ik kwam laatstleden Donderdag avond te Colesberg aan op myne terugreis van den Britschen kamp, eenen afstand van omtrent 70 mylen; en, met betrekking tot de militaire verrigtingen tot op dien tyd heeft uw blad de voornaamste byzonderheden naauwkeurig medegedeeld en het zoude daarom overtollig zyn, dezelve weder aantehalen. By myne aankomst in den kamp vond ik de troepen in goeden welstand en opgeruimd,—de manschappen en paarden in den besten staat voor dadelyke dienst, en, om kort te gaan, alles in zulk eene orde dat zulks den bevelvoerenden officier tot grooten lof verstrekt. Het ware te wenschen dat ik dit ook zeggen kon van den toestand van zaken te Philippolis. De vriendelykheid my door de officieren betoond was allerangenaamst. Het nieuws dat Sir P. Maitland op reis was, verschafte algemeene voldoening; aller harten waren verblyd, ofschoon niemand een gevoelen waagde te uiten omtrent de maatregelen welke hy nemen of de staatkunde welke hy volgen zou. Alles was in het verschiet duister en onzeker, behalve een punt, namelyk:—dat de Britsche troepen voor elk geval voorbereid zyn en dat hunne kracht meer dan toereikend is om eenige magt welke men tegen hen brengen kan, het hoofd te bieden. De misnoegde boeren bevonden zich nog aan de Modderrivier in drie sterke kampementen; terwyl eenige kleine partyen dergenen die naar onzen kant waren overgekomen en den eed van getrouwheid afgelegd hadden aan de Riet rivier lagen, en uit vrees voor de boeren of Bastaards, of beiden, op het punt stonden om binnen de kolonie te trekken. Ik vrees echter, dat deze arme lieden, uithoofde van de droogte veel moeite zullen hebben om weide voor hun vee op te doen en voornamelyk in den winter. Het land is voor zoo ver als ik gereisd ben, by uitstek schoon, zeer geschikt voor den landbouw en voornamelyk voor de schapenteelt. Het is waarlyk hartverscheurend om het land doorreizende deszelfs tegenwoordigen verlaten staat te vergelyken met hetgeen het konde en behoorde te zyn, onder een goed Gouvernement.

Deszelfs verlatene plaatsen en verbrandene huizen spreken sterker dan eenige taal van de verwoestende rampen des oorlogs. Er bestaat weinig twyfel dat veel moet worden toegeschreven aan het dialoyaal en kwaad gevoelen, hetwelk velen der boeren lang in hunnen boezem gekoesterd hebben jegens het Britsch Gouvernement; maar het is niet minder waar dat indien de onmiddelyke oorzaak des oorlogs niet op de Bastaards wordt te huis gebragt, echter een groot gedeelte van de schuld, billyker wyze, aan hen moet worden toegeschreven. Ik geloof het, eene daadzaak te zyn dat de oorlog, in den volstreksten zin, door hen is veroorzaakt, maar dat, nadat dezelve uitgebroken was, toen de kwestie van vrede of oorlog aan den geheelen stam werd voorgesteld, allen zich voor oorlog verklaarden, met uitzondering van hunnen Kapitein Adam Kok, die alleen stond door geene menschelyke hulp, ondersteund in dat hagchelyk oogenblik, behalve door die van den Zendeling. De waarheid noopt my echter, hoe ook tegen mynen zin, de ontegenzeggelyke daadzaak te verklaren, dat ons eigen Gouvernement van het begin tot het einde te laken is, en dat eene verschrikkelyke verantwoordelykheid thans op hetzelve rust. De Gouverneur wordt op morgen alhier (Colesberg) verwacht en de alles omvattende kwestie is thans,—wat zal Zyne Excellentie doen?—Hoe moeten de belhamels (aldus genoemd) gevat en gestraft worden?

Volgens welke wet en welke grond van straf zal worden toegediend aan Bastaards van misdaad overtuigd,—en volgens een nationaal oogpunt, indien schuldig gevonden aan het teweeg brengen van eenen oorlog? Welk eene uitgestrektheid lands zullen zy toegelaten worden te vorderen, en waar zal hunne grenslinie bepaald worden? Welke gedeelte lands en waar, zal worden toegekend aan Britsche onderdanen? Aan welke wetten zullen zy onderhevig zyn, en welke bescherming zal hun worden verleend? Deze en soortgelyke vragen worden algemeen gedaan, ofschoon niemand instaat is dezelve te beantwoorden. Wat gy lang voorspeld hebt is nu volkomen vervuld—een wyd tooneel van verwoesting, roof en bloedstorting, vertoont zich thans over de Noord Oostelyke Grenzen en hetwelk voorduren moet tenzy het tegengift door u voorgeschreven, worde aangewend. Niets anders dan de bevattelyke en menschlievende maatregelen om Britsch gezag over het gansche land uitte breiden, zal instaat zyn om dit teweeg te brengen,—en tenzy dit gedaan worde, zullen al de gemaakte kosten nutteloos en al de aangewende arbeid vruchteloos zyn. Een ding is zeker;—iets krachtdadigs moet worden gedaan; de dagen van besluiteloosheid en uitstel zyn ten einde, en die tyd is eindelyk gekomen, waarop maatregelen zoowel wakker als bevattelyk en beslissend gebiedend gevorderd worden van de handen des Britschen Gouvernements.—*G. T. Journal.*

AMERIKAANSCHE BETREKKINGEN MET ENGELAND.

De *Commercial* bevat berigten uit Washington, dat de laatste stoomboot uit Engeland depeches heeft gebragt aan den Heer Pakenham, den Britschen Minister, hem gelastende opheldering te vragen van—"apologie,"—"voor" zegt het rapport, "de buitengewoon beledigende taal door onzen Secretaris van Staat, den Heer Calhoun, gebezigd in zyne depeche aan den Heer King, onzen Ambassadeur te Parys, welke ons Gouvernement goedgevonden heeft aan de wereld mede te deelen." De *Tribune* zegt,—"de Heer Calhoun, vond goed te schryven, en de Heer Tyler te publiceren, in eene officieele mededeeling te worden getoond aan een vreemd hof, door de naauwste banden van vriendschap aan Groot Brittanje verbonden, dat de staatkunde van laatstgemelde stelselmatig, huigelachtig en bedrieglyk was, en voorgeschreven werd door eenen geest van vyandschap tegen de ware belangen van Frankryk en van dit land. Het schryven van zulk eenen brief was eene grove schending van de betrekkingen tusschen ons Gouvernement en het aldus beledigde bestaande, en het uitbazuinen daarvan aan de wereld, zonder terging of noodzaak, kon in geen ander licht beschouwd worden dan dat van vooroverlegde belediging. Indien Groot Brittanje hiervan geen kennis neemt, dan zoude het zyn als of zy de regtvaardigheid daarvan erkende. Er is geen geval aangeteekend waarin ons Gouvernement zich dus in stilte onderworpen heeft aan zulke beledigingen als die welke thans ongevraagd op Groot Brittanje gehoopt worden.—Natuurlyk zal deze zaak op zichzelf geene aanleiding geven tot eene botsing tusschen twee natien zoo doormengd in handels belangen als de Vereenigde Staten en Groot Brittanje; maar het is een nieuw kenmerk van den geest welke onze raadsvergaderingen bestuurt, en hetwelk met alle voorzigtigheid ingeprent wordt aan de woeliger volksvergaderingen, welke, zoo zy niet beteugeld worden, tot vyandelykheden overgaan zullen. Oorlog is het doel der rusteloozen, der deugnieten, der ledigangers, der roekeloos plunderzieken, of der naar eerzucht dingenden, die op alle mogelyke wyzen trachten aan het publiek gevoelen onder ons eenen zekeren toon te geven. Zullen zy toegelaten worden hunnen zin te hebben?—*Nieuw York Express.*

EEN REUSACHTIG ONTWERP.

De Washington correspondent van de *Augsburg Universale Gazette*, van een' nieuwen spoorweg sprekende, welke onlangs in de Vereenigde Staten ontworpen is, geeft de volgende byzonderheden van de voorgestelde onderneming:—

Het traktaat met China heeft ons de noodzakelykheid getoond, niet alleen om met de Engelschen in de handel-steden van het Hemelsch Ryk te wedyveren, maar hen geheel en al den loef aftesteken. In dezelfde evenredigheid als de Europische Staten meer en meer de voorkeur geven aan den alouden weg naar Indie, en de Middellandsche Zee het middel wordt van den Europischen handel met Azie, moeten wy ons beyveren om den grooten Oceaan ondergeschikt te maken aan onze oogmerken, en dit moet geschieden door den Atlantischen met den grooten Oceaan te vereenigen. Een voorstel van dezen aard is reeds aan het Congres voorgedragen geworden, en ik haast my u de voornaamste byzonderheden daarvan medetedeelen. De Heer Whitney, een onzer ondernemendste Nieuw York kooplieden, stelt voor de daarstelling van een spoorweg van den westelyken oever van het meer Erie tot aan het bevaarbaar gedeelte van de Columbia Rivier, in het Oregon grondgebied, welke het toekomstig middel worden moet van den Amerikaansch-Europeschen handel met China. De lengte van dezen spoorweg zal zyn 2,750 Engelsche mylen, en de kosten daarvan worden berekend op 50,000,000 Sp. Matten; dezelve zoude binnen den tyd van 25 jaren voltooid worden. Acht dagen zouden genoegzaam zyn om van Nieuw York het verste einde van den spoorweg te bereiken; de Columbia Rivier zoude bevaren worden door stoom, en stoomboten zouden van den mond daarvan Canton, Ningpo of Amoy binnen 25 dagen bereiken. De haven van Amoy wordt als de beste beschouwd, en derwaarts zoude zich de stoomvaart bepalen. De reis van Nieuw York naar Amoy zoude dus slechts omtrent 30 dagen vereischen, en omtrent 120 dagen aitwinnen, in aanmerking nemende den tyd welke nu vereischt wordt om van Engeland naar Canton of eenige andere plaats in China te stevenen. Eene lading Chineesche goederen zoude vooruit Amerika binnen 50 dagen in London of Liverpool aankomen, en de weg over de landengte van Suez zoude voorzeker nagelaten worden, daar de grond daarvan behoort aan barbaarsche volkeren, en de overvoer daardoor, zelfs langs spoorwegen, weinig zekerheid zoude opleveren. Niet alleen Mexico en de Staten van Zuid Amerika, maar ook Europa, zouden genoodzaakt worden om den Amerikaanschen handels weg inteslaan, en de Vereenigde Staten zouden het voorregt hebben Chinasche en Indische goederen regtstreeks intevoeren, en alle narigt uit het Hemelsch Ryk 20 of 24 dagen vroeger te ontvangen dan Engeland, Frankryk of Holland. Onze meeren zouden de Middelandsche Zee worden, en de wekelyksche gemeenschap tusschen den Atlantischen en grooten Oceaan, zoude aan onze kooplieden den sleutel van den wereld handel in handen geven. De Heer Whitney vraagt het Gouvernement geene andere hulp dan de vergunning van 60 mylen land langs de geheele spoorweg linie, en verbindt zich aan den anderen kant, in zyn eigen naam zoowel als in dien zyner erfgenamen, om in de toekomst, en zonder eenige vergoeding, alle Amerikaansche brieven, oorlogs ammunitie, troepen, zeelieden, en, in een woord, alle dingen met het Centraal Gouvernement in verband staande, te verzenden.—*Times, 25 Maart.*

IERLAND.

DE HEER O'CONNELL TE KILKENNY.

KILKENNY, 25 MAART.—Op heden deden de bewoners van Kilkenny, overeenkomstig lang vooraf aangekondigde schikkingen, eene demonstratie ter eere van den Heer O'Connell en de andere vrygestelde zamenzweerders, op eene zeer grootsche schaal, bestaande uit een' optogt uit de stad Castlecomer naar Kilkenny, een' afstand van negen mylen, en een diné naderhand, waarvoor 600 kaartjes waren uitgereikt geworden.

Reeds vroeg in den morgen was de stad opgepropt met landbewoners, die de party in haren voortgang naar en van de kerk luidkeels toejuichten.

De handelingen van dien dag werden op dezelfde wyze bestuurd als die van de meeste monster-byeenkomsten twee jaren geleden, maar op eene kleinere schaal. In plaats van honderd duizenden, waren er by deze gelegenheid slechts omtrent 30,000 van het boerenvolk byeen, gemengd met groote aantallen ambachtslieden, voorafgegaan door banieren en corpsen muzykanten, terwyl allen poogden eene militaire orde in hunnen marsch te bewaren. Na hen volgde de kavalkade ruiters en wagens. De weg langs welke de optogt passeerde, was bezet door de ouden en zwakken van beide kunnen, en door kinderen, welke zegeningen afsmeekten over hunne geliefde aanvoerders, naarmate zy hen in het oog kregen. Vlaggen en banieren, met opschriften van gehechtheid aan O'Connell en Herroeping, waren in de handen van velen—zegebogen waren op vele plaatsen gespannen—en te midden van al dit rumoer en gewoel zaten de Heer O'Connell en de andere gelukkige voorwerpen van al deze Volks-Vereering, in hunne reiskoetsen.

De maaltyd waarby de Heer O'Connell en zyne vrienden genoodigd waren, had plaats in de nieuwe R. K. Kerk van Kilkenny, waarin tafels gedekt waren voor 600 personen—zynde de kerk zelve met gas verlicht. De wanden waren versierd met banieren, met opschriften ter eere van O'Connell en andere Herroepings martelaren.

Kort na 6 ure trad de Heer O'Connell, vergezeld door den Heer J. O'Connell, den Heer O'Brien, en de andere Heeren die met hem van Dublin gekomen waren, in de eetzaal, en werd met luid gejuich begroet. Zy droegen allen het kleed van de nieuw opgerigte 1782 club—een militair kleed van groen en goud—gelyk aan dat door de Fransche Commissarissen van policie gedragen.

Dr. Cane, de Mayor, die als voorzitter ageerde, droeg een soortgelyk kleed.

Na den maaltyd las de secretaris een aantal brieven van R. K. Bisschoppen en anderen, hun leedwezen te kennen gevende dat zy niet instaat waren tegenwoordig te zyn.

De voorzitter, de gewone loyale toasten voorgesteld hebbende, gaf toen, "O'Connell, een lang leven en herroeping."

De Heer O'Connell zeide, dat hy in het verbreken van de kluisters zyner landslieden innig, maar nooit zulk een aangenaam uur had gesleten. Hy verzekerde de lieden van Kilkenny, dat zyn geest vry en ongekluisterd rondzwierf. Hy had hen dien dag gezien en gehoord, en hunne stem zoude in elk gedeelte der Britsche heerschappy gehoord worden. Kilkenny was in de herroeping in 1842 voorgegaan, en die van 1845 begonnen, en nogtans zeide men dat de herroeping begon te bedaren, (Geroep van "Neen.") Hoe durfde men "neen" zeggen? Heeft niet het tegenwoordige Ministerie, door middel van de Koningin, in wier mond zy de woorden had gelegd, hen gezegd, dat de herroepings beweging aan het bedaren was? (Eene stem—"Zy droomden.") Neen! zy droomden niet. Zy waren allen wakker; maar zy logen. Hy kon hun zeggen dat de stem van 50,000 herroepers op dien dag had verklaard, dat herroeping nu eerst begon. Zy hadden nog niets gedaan—al hun werk lag voor hen—en zy waren gereed hetzelve aantevatten. Hy was verheugd aldaar gekomen te zyn om het Ministerie te toonen hoe onwaar het gezegde was dat zy de Koningin in den mond gelegd hadden—en dat wanneer zy sich onthielden van monster byeenkomsten, zulks alleen geschiedde omdat zy dezelve onnoodig rekenden. Na vele redenen opgegeven te hebben waarom Ierland ontevreden was over het bestuur van Engeland, zeide de Edele Heer dat hy onder hen gekomen was om een' nieuwen veldtogt te beginnen met hetzelfde aangezigt, maar in een nieuw kleed. Hy kwam aldaar om onder anderen te spreken over de club van 1782. Wanneer een man van zyn ouderdom het waagde zulk een kleed te dragen, dan was het niet onwaarschynlyk dat hetzelve spoedig algemeen zoude worden onder jongere lieden. Voor zichzelven zoude hy wenschen 500 jonge edelen van Ierland in dat gewaad gekleed te zien, en het aan de tegenwoordig zynde Dames overlaten om te zeggen of hetzelve hen niet goed stond. En uit die 500 verwachtte hy een conservative senaat van 300 Heeren te kiezen, om als bemiddelaars te handelen tusschen de herroepers en hunne tegenstanders. Na den heer O'Brien geprezen te hebben over zynen yver in de zaak van herroeping, braakte hy zyn gal uit tegen de Whigs, die hy beschreef als de onwaardigste party welke immer heeft bestaan. Hy beloofde hen dat geen Pseudo Liberaal voortaan, door Ierland tot lid van het Parlement gekozen zoude worden, tenzy hy zich voor herroeping verklaarde. Zy vingen een nieuw tydperk aan; zy hadden besloten de herroepings leden wakker en opregt te doen zyn, en *quasi* Liberalen—Herroepers. Hy waarschuwde elk Iersche vertegenwoordiger dat het geklank van liberalismus in Ierland, Iersche nationaliteit behoorde te zyn. Zy wilden niemand hebben dan echte herroepers, en die zulks niet waren zouden zy den rug toekeeren. Na de aanhaling van eenige omstandigheden in verband staande met de staats teregtstellingen, welke hy beschreef als een der grootste misdaden, en alleen geëvenaard door den voorgewenden moord van zekere Wexford vrouwen door de soldaten van Cromwell, klaagde hy dat de prosecutie afgeloopen was zonder de betooning van eenige deelneming uit Engeland, en besloot met eene beschryving van de natuurlyke voordeelen des lands, en een ernstig beroep op allen om zich met hem te vereenigen in den stryd ter verkryging van hun onbetwistbaar regt—het voorregt om voor zichzelven wetten te maken in een plaatselyk Parlement.

De Eerw. Heer Tierney, dorps priester, zeide, dat de gevangenneming van O'Connell, een diep gevoel van haat—eene onlesschbare dorst naar wraak—in het Iersche gemoed had doen ontstaan.—Het was eene beleediging de geheele natie aangedaan in den persoon van haar opperhoofd en verhoogder eene beleediging welke nooit kon worden uitgewischt. Hoewel zyne vyanden het schavot niet met zyn bloed hadden geverwd, dachten zy echter dat een gevangenschap van twaalf maanden eene genoegzame marteling voor hem zoude zyn geweest. Maar de hand der Voorzienigheid had hem tegen hun snood opzet bewaard. Laten zy zich herinneren dat Jezabel zich versierde met hare fraaiste juweelen toen zy zich aan de vensters van haar paleis vertoonde—maar den volgenden morgen werd zy op de straten geworpen, en haar vleesch werd als drek op de aarde. Hy vertrouwde, dat het lot van dat rampzalig schepsel eene heilzame waarschuwing zoude zyn voor hare navolgers in bloed en schande. (Luid gejuich, en geroep van "Amen!")

Verscheidene andere toasten werden gegeven, en het gezelschap scheidde eerst laat in den nacht.—*Times, 28 Maart.*

FRANKRYK.—HET MINISTERIE.

De uitslag van het debat over het geheime dienst geld in de Fransche kamer, is juist hetgeen men voorzien heeft. De minderheid van 205 stemmen, welke het kabinet by eene vorige gelegenheid bykans omver geworpen heeft, is niet geschokt noch verminderd; maar de meerderheid, welke toen 213 was, is nu aangewassen tot 225, en de amendatie, eene regtstreeksche berisping van de staatkunde des Gouvernements behelzende, is verworpen door eene meerderheid van 24.

Het bestaan van de Fransche administratie zal waarschynlyk gedurende de zitting gerekt worden, maar de meerderheid kan echter alleen te zamen gehouden worden door voorzorg en gevoeligheid waardoor dezelve ongeschikt wordt gemaakt om eenige aanmerkelyke struikelblok te boven te komen, of slechts eenig gering ongeval. Niemand kan verantwoordelyk zyn voor haar bestaan of hare vernieling. Gelukkig maakt de tegenwoordige rustige staat der wereld deze staat van zaken mogelyk, zonder eenig gevaar voor Frankryk of voor Europa; maar te gelyker tyd vernietigt het alle vooruitzigt in de toekomst, en berooft ons van alle vertrouwen op het tegenwoordige.

Het postscriptum onzer Parysche brieven meldt, dat het Fransch Gouvernement de volgende telegraphische depeche had ontvangen:—

"Madrid, 19 Feb.

"De geschillen tusschen Zweden, Denemarken en Marocco, zyn geschikt geworden door de bemiddeling van de Fransche en Britsche Gouvernementen.

"De Keizer heeft van de schatting afgezien.

"De Deensche en Zweedsche Consuls zyn op den 14de dezer naar Tangier terug gekeerd.—*Times.*

HOLLAND EN HET TOLVERBOND.

KEULEN, 24 FEB.—Hoewel men gezegd heeft dat Holland geene genegenheid bezit handels traktaten te sluiten, vernemen wy echter van goeder hand, dat voorslagen door Holland gedaan, uit Berlyn verzonden zyn ter goedkeuring van de Zuidelyke Staten van Duitschland. Hoewel de inhoud dezer voorslagen niet zeker bekend is, vermoedt men evenwel dat dezelve betrekking hebben op gemakken in de vaart, vervoer en invoer van zekere koopwaren; eischende, wederkeerig, gunsten voor den invoer van koloniale produkten. Het traktaat met Belgie, hetwelk reeds lang in Holland als onuitvoerbaar werd beschouwd—de veranderingen in de wetten der Hanze Steden gemaakt—het vooruitzigt van een traktaat met Brazielie—de talryke en belangryke gevoelens uitgedrukt ten voordeele van een stelsel van onderscheid makende tollen—zoodanige zyn de kenteekenen waarover het onmogelyk is dat Holland onverschillig kan blyven. De tyd zal toonen of de voorslagen van die Mogendheid aangenomen zullen worden. Hoewel Duitschland zich niet ongeneigd betoont tot eene toenadering met hare nabuur, die bezit heeft van de monden van den Rhyn, kunnen wy echter niet gelaakt worden, indien wy, na al onze ondervinding, met de grootste omzigtigheid te werk gaan.—*Oln Zeitung.*

GODSDIENSTIGE TWIST IN DUITSCHLAND.

Er zyn thans verscheidene godsdienstige geschilpunten in Duitschland hangende. Onze lezers zyn ongetwyfeld bekend met de pogingen welke aangewend zyn om eene Duitsche Katholyke Kerk tot stand te brengen. Eene deputatie uit de Katholyke geestelykheid van Leipsic en Dresden, voorgegaan door den Bisschop, maakte hare opwachting by den Koning van Saksen, om de tusschenkomst van Zyner Majesteits gezag tegen die Kerk interoepen. De Koning weigerde tusschen beide te komen. "Ik ben te meer verwonderd over uw aanzoek," zeide Zyne Majesteit," daar gy weet dat 19-20ste myner onderdanen Protestanten zyn. Buitendien heb ik, als Koning van eenen constitutioneelen staat, gezworen, personen van alle gezindten volle en volkomene vryheid van godsdienst te verzekeren.—Ik zal de nieuwe kerk geene verpligtingen opleggen, daar ik niet begeer iemand te beletten die godsdienst uitoefenen welke hy beschouwen mogt als de eenigste waarvan zyne zaligheid afhangt." Wy nemen deze woorden over in de volle verzekering, dat Zyne Majesteits redenering door de Belgische geestelykheid op prys zal worden gesteld. Zy is doorvlochten met het grondbeginsel van godsdienstige vryheid, hoewel men erkennen moet, dat, dat grondbeginsel somwylen miskend wordt.—*Baneliq Journal.*

NOODLOTTIG TWEEGEVECHT IN PARYS.

Het blykt uit de Parysche bladen van Woensdag dat het tweegevecht tusschen de Heeren Dujarrier en Beauvallon, in geen verband heeft gestaan met staatkunde. Het gerucht zegt dat de twist ontstaan is aan de speeltafel. Er waren acht dagen verloopen sedert den twist, en men had alles aangewend om de partyen te verzoenen. De ongelukkige overledene wordt gezegd in den tusschentyd zyne gewone bezigheden te hebben waargenomen, en op Maandag (den dag voor het tweegevecht) gegeten te hebben by den Heer Alexander Dumas, den vermaarden roman-schryver.

De secondanten waren—voor den Heer Dujarrier—de Graaf Bertrand, zoon van den getrouwen aanhanger van Napoleon, en peetzoon van den Keizer en den Heer de Boigne; en voor den Heer Beauvallon—de Heeren Granier de Cossagnac en Solar, editeurs van de *Globe*. De partyen werden op 45 schreden van elkander geplaatst, met verlof om van daar te vuren, of zoo vele passen tot de 10 nader te komen, als zy goed vonden. Het eerste schot moest onmiddelyk door de andere party beantwoord worden. De Heer Dujarrier vuurde eerst. De Heer Beauvallon beantwoordde toen het schot, en dreef den kogel door het regter oog in de hersenen van zyn tegenparty, die onmiddelyk in zyn rytuig geplaatst en naar huis vervoerd werd; maar hy overleed voordat hy in zyne woning kwam.

By bovengemelde opgaaf heeft de *Droit* de volgende byzonderheden gevoegd:—

"De gronden voor dit betreurenswaardig voorval worden gezegd van den nietsbeduidendsten aard te zyn geweest.—Een geschrift, met bloed bevlekt, gedagteekend Maandag nacht, 12 uren, en gerigt aan zynen testamentairen executeur, begint met deze woorden—'op het oogenblik dat ik in een tweegevecht treden zal over de nietigste en belagchelykste van alle oorzaken, vertrouw ik aan u myn uiterste wil.' Dan volgt eene opsomming van de legaten, een waarvan is van 18 aandeelen in den schouwburg van het Paleis Royal, aan eene actrice van den Schouwburg van de Porte St. Martin. De Prokureur du Roi heeft een magistraat aangesteld, ten einde de zaak te onderzoeken, en eene schouwing van het lyk zal plaats hebben. Dekreeten van apprehensie zyn uitgevaardigd tegen den Hr. Beauvallon en zyne secondanten."

Times 15 Maart.

AGENTS

FOR THIS PAPER, IN THE COUNTRY DISTRICTS,

Beaufort.....Mr. A. P. Meiring,
Caledon.....Mr. J. J. Tesselaar.
Clan-William.....Mr. H. J. Lind,
Colesberg.....Mr. James Walker,
George.....Mr. P. A. Swemmer.
Graaff-Reinet.....Mr. W. Zinn,
Malmesbury.....Mr. J. D. A. Freidlich,
Paarl.....Mr. J. D. Haupt,
Port Natal.....Mr. B. Poortman,
Somerset.....Mr. C. Moller,
Stellenbosch.....Mr. P. Koraten,
Swellendam.....Mr. John Barry,
Tulbagh.....Mr. H. L. de Lange Vos,
Tygerberg.....Mr. A. Momsen,
Uitenhage.....Mr. J. Brehm,
Wellington.....Mr. J. Addey,
Worcester.....Mr. J. Meiring.

THE

ZUID-AFRIKAAN.

CAPE TOWN, JUNE 6, 1845.

THE Frontier Post arrived only yesterday morning instead of Wednesday, bringing no particulars information respecting the affairs on the North Eastern Frontier. We give the following Extracts, which, though written in some instances with a prejudicial feeling, we yet copy. Let every man judge for himself.

Sir PERCORINE MAITLAND was expected to arrive at Colesberg on the 27th May, but we are sorry to find from the subjoined extract that His Excellency had met with an accident near Beaufort, and was consequently retarded in his progress;—

Extract from a Letter dated Beaufort 30th May 1845.

"His Excellency was expected here on his way to Colesberg, on Friday last, when some 20 of the inhabitants here rode out to meet him; but we saw nothing of him then. This was repeated the following day, without success. About 9 o'clock that evening Mr. C. Bell and the Attorney General arrived with the intelligence that the Governor had had a severe fall from his horse, and that the wagons were approaching. The Governor arrived at ½ past 10 that evening, and has been laid up ever since, until yesterday, when he got up for the first time. Luckily a comfortable house had been prepared for him. He will certainly not leave this week, but in all probability in the course of next. The accident happened about 20 hours from this. The Governor was riding on horseback in advance of the party, and finding that it was commencing to rain, had unstrapped his Macintosh, and was going to wrap it round him, when his horse shied at it, and he fell from him, on his back. A steel Belt which he wears, is supposed to have come in contact with a stone, and caused an indentation."

NORTH-EAST BOUNDARY.

Colesberg, 26th May, 1845.

Col. Richardson finding the pasturage about Zwarf Kopjes was becoming scarce, in consequence of the large number of stock necessary for the transport and other purposes, broke up his camp a few days ago, and advanced a few miles further towards the Riet River, and is now at Touw Fontein, where it will be remembered a large party of emigrants surrendered unconditionally. The pasturage is good, and there are several substantial houses, built of brick and mortar, besides stabling and outhouses, all of which are turned into use, and prove most acceptable, as the weather is intensely cold; and here the Colonel intends awaiting the orders of his Excellency the Governor, who, from the despatches received, will arrive at Colesberg to-morrow afternoon, *via* Beaufort, and through the field-cornetcy of Winterveld. All the relays I understand are in readiness, viz., two spans of horses, and six saddle horses, with relays every two hours if possible, which is somewhat remarkable when we hear of "his Honor" proceeding to the "scene of tumult" in an ox wagon, and his Excellency being so elderly a man exerting himself to get to the required spot as quick as the speed of horses will carry him from the extreme end of the colony. It is such activity as this which instils confidence into the farmers. They all look up to him, and from the very commencement wished his Excellency would only come up and judge for himself, as to the merits of the pending disputes; and, therefore, matters are now likely to be finally settled.

The intentions of the emigrants at the Modder River are not exactly known. Jan Kok, one of the leaders, would not allow Lieut. Owen to visit his camp, no doubt not wishing his fortifications to be seen. And since Lieut. Owen returned, the special magistrate has received a communication signed by J. Kok, Mocke, and other leaders, stating that by the consent of their Raad at Windberg, they were willing to return the Griquas' cattle, provided that the wagons and other articles taken in the skirmish at Zwart Kopjes were returned to them. This certainly was a precious piece of assurance on the part of the emigrants, and it is a question whether they don't also require the cannon to be given back, and perhaps two or three British officers as hostages. However, I opine his Excellency will soon cause the Raad at Windberg to be blown about their ears for such communications to be sent to the British force, who have power to subdue any rebellion either in the colony or over the boundary, are truly absurd, and only tend to convince the world to what acts infatuation will drive a man. If 200 or 300 emigrants collect together, they consider themselves invincible, and to this hour the Modder River emigrants fancy no British power could conquer them, if they make up their minds to stand behind their rude entrenchments. Foolish misguided people, to harbour such an absurdity in their bosoms for one moment; in an instant a field-piece would reduce their sodden batteries, and make the spokes of their wagon wheels fly about their ears, and this beyond the reach of their "roers" which they talk so much about. However, as the several leaders have signed the communication alluded to, it is generally believed that the people are disposed to surrender unconditionally; and, if the troops do march to Windberg, the leaders will fly into the interior with very few if any followers, and there they must live as outcasts, or fall a sacrifice to the climate. But until the troops make some demonstration, the mass of emigrants will acknowledge their leaders and the Volksraad, for they are still labouring under the idea that the Government does not intend interfering any further with them, and until it proves otherwise they declare themselves independent.

Hermanus Steyn, it is rumoured, talks of bringing four emigrants to stand as his securities, and has made himself very useful, for it is entirely through his exertions that 200 of the Griqua cattle have been given up, and it is expected that he will be recommended to favor. In fact it is easy to talk about favor, but the old adage says, "You must first catch the fish, and then cook it," and it is a question whether Steyn ever places himself in such a position as to be taken again. It was not necessary to release this leader to get the cattle; the troops had the power of taking them without this assistance: however the extreme leniency shown will soon be put to the test.—*C. T. Times, May 29.*

The following came to hand this morning, and we trust will be perused with attention by all interested—as who are not?—in the future tranquility of this country. At a time when everything in the settlement of the existing disputes will depend upon a correct knowledge of all the facts of the case, it is of the first importance to be assured of the perfect integrity of those giving evidence. In this point of view the following remarks are of peculiar value. They give the testimony of an eye witness—and of one not second to any on the frontier for experience, and general acquaintance with the points upon which he offers an opinion:—

Colesberg, May 26th.

I arrived in Colesberg on the evening of Thursday last, on my return from the British camp, a distance of about 70 miles; and in reference to the military proceedings up to that time, your Journal has given correctly the main particulars, and it would therefore be superfluous for me again to record them.—On my arrival at the camp, I found the troops in good health and spirits, men and horses in a most efficient state for active service, and in fact everything in such order as reflects the highest credit on the Officer Commanding. Would that I could say as much of the state of things at Philippolis! The kind hospitality shewn me by the officers was most gratifying. The news of Sir Peregrine Maitland being on his way, elicited the most universal satisfaction; every heart was gladdened, though none seemed willing to risk an opinion as to the measures he would pursue, or the course of policy he would adopt. All in prospective was one vast dark uncertainty—except on one point, viz, that the British troops were prepared for any possible exigency, and their strength more than adequate to meet any force that could be brought against them. The disaffected Boers were still at the Modder River, in 3 strong encampments; while a few small parties of those who had come over to our side and taken the oath of allegiance, were lying on the Riet River, and from four of the Boers, Bastards, or both, were on the eve of trekking into the colony. I fear, however, in consequence of the drought, that these poor men will have great difficulty in procuring pasture for their flocks, and especially as the winter—a severe season in this part—is just setting in. The country, as far as I have been, is exceedingly fine, admirably adapted for agricultural purposes in general, but especially for sheep-farming. It is truly distressing to the mind, in riding through it to compare its present desolate appearance with what it might, and ought to be, under good government. Its abandoned farms and burnt houses, speak stronger than any language of the fearful and desolating calamities of war.—There is little doubt but much of the blame is attributable to the disloyal and bad feeling which many of the Boers have too long fostered in their bosoms against the British Government; but it is no less true, that should not the immediate cause of the war be traceable to the Bastards, at least a very great share of the blame is fairly chargeable upon them. I believe it to be a fact, that not only was the warning every conceivable way provoked by them, but that, subsequently to its breaking out, when the question of war or peace was brought before the whole tribe, all declared for war, except their Captain Adam Kok, who stood alone, quite unsupported by any human aid at the trying moment, except that of the Missionary. Still, truth compels me, however reluctant I may be, to state the undeniable fact, our own government is blameable from first to last, and that a fearful weight of responsibility now rests upon it.—The Governor is expected here (Colesberg) to-morrow, and the question or questions with all is—What will His Excellency do? *How* are the Ringleaders (so called) to be apprehended and brought to justice? *By what law*, and what degree of punishment will be inflicted individually on Bastards convicted of crime,—and rationally, if found guilty of provoking the war? What extent of land will they be allowed to claim, and where fix their boundary line? What portion of land, and where, will be allowed to British subjects? To what laws will they be amenable, and what protection will be given them? These and such like are the questions, which all are asking, but none able to answer. What you long ago predicted is now to a certain extent fulfilled to the very letter—a wide scene of desolation, rapine, and bloodshed is presented beyond the Northern Boundary, and which must go on unless the antidote, or preventive, proposed by you be promptly applied. Nothing short of the comprehensive and humane measure of extending British laws through the length and breadth of that country will be sufficient to effect this—and if this be not done all the expense incurred is useless, and all our trouble lost labour. One thing seems certain—something must be done; the times of indecision and procrastination have passed away—and the period has at last arrived when measures alike energetic, comprehensive and decisive, are imperatively demanded at the hands of the British government.—*G. T. Journal, May 20.*

NEGOTIATIONS ON THE RIGHT OF SEARCH.

The Duke de Broglie having arrived in London, the discussions between him and Dr. Lushington commence forthwith. They will, we learn, open by the French commissioner developing to the British commissioner the substitute for the right of search to which M. Guizot referred in the correspondence with the Earl of Aberdeen, which was lately communicated to Parliament. The substitute is, we believe, the maintenance of increased naval squadrons on the coast of Africa of equal force by England and France; and, if that arrangement be concluded, to them the United States are to be invited to add a third squadron. In substance this arrangement would amount to an abandonment of the right of search so far as England and France are concerned. But if the United States can, by means of a squadron, prevent the participation of American vessels in the slave trade without the interchange of that right, it is certainly difficult to perceive any just grounds for believing that France, a power of much greater naval force than the United States, cannot be equally successful in preventing the abuses of the French flag without allowing her merchantmen to be searched. In other words, if the anti-slave trade provisions of the treaty of Washington, which do not include the right of search, be sufficient for America, similar provisions, it would seem to follow, would prove sufficient for France. But, this granted, then came the really difficult part of the question. It is not by the French or the Americans that the slave trade is carried on; so that any remodelling of the repressive system in reference to those countries can have very little effect on the slave trade. The Spaniards, Portuguese, and Brazilians are the great offenders; and though the right of search might, it is thought, be safely given up to France, which has naval force sufficient to control her citizens, that right cannot, it is contended, be abandoned to Spain, Portugal, and Brazil, which have no maritime power. Yet, if the right be abandoned in the case of France, how, it is asked, can it be maintained in respect to these other three countries? Already a motion has been made in the Spanish Cortes to move the Government of Her Catholic Majesty to similar negotiations with England as those M. de Broglie is conducting on the part of France; and though this motion has been rejected, the success of M. de Broglie will, there cannot be a doubt, stimulate the Spanish, Portuguese, and Brazilian Governments to make the like demands on England. These are, doubtless, sorry prospects for the right of search; sorry, we mean in the estimation of persons who look favourably on that right; but they who with us regard the right of search as "a mockery, a delusion, and a snare," will heartily wish the Duke de Broglie speedy success in giving it the first blow, though they may think his substitute even more valueless. It is by the removal of error that truth becomes apparent, and the right of search is a black cloud that intercepts a rational view of the slave trade question.—*Atlas.*

A GIGANTIC PROJECT.

The Washington correspondent of the *Augsburg Universal Gazette*, in speaking of a new railway line lately projected in the United States, gives the following particulars of the proposed undertaking:—"The treaty with China has made us aware of the necessity, not only of competing with the English in the commercial towns of the celestial empire, but of outstripping them altogether. In the same proportion as the European states are giving more and more the preference to the ancient route to India, and the Mediterranean is becoming the medium of the European trade with Asia, so we must exert ourselves to make the great ocean subservient to our purposes, and this is to be done by a connexion of the Atlantic with the great ocean. A proposal of this kind has already been submitted to Congress, and I hasten to communicate to you its principal outlines. Mr. Whitney, one of our most enterprising New York merchants, proposes the construction of a railway from the western shore of Lake Erie to the navigable part of the Columbia river, in the Oregon territory, to become the future medium of the American-European trade with China. The length of this railroad would be 2,750 English miles, and the expenses of its construction are estimated at 50,000,000 Sp. Dollars; it would be finished within the period of 25 years. Eight days would be sufficient to reach from New York the furthest end of the railway; the Columbia river would be navigated by steam, and steamers from its mouth would reach within 25 days Canton, Ningpo, or Amoy. The harbour of Amoy is considered as the best, and to it the steam-navigation would be directed. The trip from New York to Amoy would thus only take about 30 days, and be a saving of nearly 120 days, considering the time now necessary to reach from England the port of Canton or any other place in China. A cargo of Chinese goods would arrive in London or Liverpool by way of America within 50 days, and the route *via* the Isthmus of Suez would certainly be neglected, as the soil of it belongs to barbarous nations, and the conveyance across it, even by railway, would offer little security. Not only Mexico and the states of South America, but also Europe, would be compelled to use the American high road of commerce, and the United States would have the advantage of importing direct Chinese and Indian goods, receiving all information from the Celestial empire 20 to 24 days earlier than either England, France, or Holland. Our lakes would become the Mediterranean Sea, and the weekly intercourse between the Atlantic and the great ocean would give to our merchants the key of the trade of the world." Mr. Whitney asks from Government no other assistance but the grant of 60 miles of country along the whole line of the railway, and engages himself, on the other hand, in his own name as well as for his heirs, to forward in all futurity, without any remuneration, all United States letters, ammunition of war, soldiers, seamen, and, in fact, everything relating to the Central Government.—*Times, March 25.*

IRELAND.

MR. O'CONNELL AT KILKENNY.

KILKENNY, MARCH 25.—On this day, pursuant to long-announced arrangements, the "Boys of Kilkenny" got up a demonstration in honour of Mr. O'Connell and the other acquitted "conspirators," upon a scale of great magnitude, consisting of a procession from the town of Castlecomer to Kilkenny, a distance of nine miles, and a dinner afterwards, for which 600 tickets were issued.

From an early hour of the morning the town was crowded to excess with the country people, who loudly cheered the party in its progress to and from the place of worship.

The proceedings of the day were conducted in a similar manner with those of most of the "monster" meetings of this year before last, but were on a smaller scale. Instead of a muster of some hundreds of thousands, as at those meetings, there were probably some 30,000 of the peasantry present on this occasion, mingled with large bodies of tradesmen, preceded by banners and bands of music, and all attempting a military regularity in their march and bearing. Then came a large cavalcade of equestrians—the poor farmers of the surrounding district, each mounted on the best-looking of his plough horses, and finally some hundreds of overloaded vehicles of every kind, from the smart jaunting-car of the shop-keeper to the rough cart of the cottier. The sides of the road along which this multitude passed were lined with the aged and feeble of either sex, and with children, all loudly invoking blessings on their "beloved leaders" as they came within view. Each by-road, too, poured forth its tributary group from the neighbouring villages and hamlets to swell the stream of human beings on the main road. Flags and banners, with inscriptions significant of devotion to O'Connell and Repeal, were in the hands of many—triumphal arches spanned the road at frequent intervals—some dozen temperance bands vexed the ear with their discordant versions of natural airs—continuous shouts of exultation from the multitude rent the air—and in the midst of the crush and clangour, aloft on the donkeys of their travelling carriages sate Mr. O'Connell and the other fortunate inheritors of all this popular adulation.

The entertainment to which Mr. O'Connell and his friends were invited, took place in the new Roman Catholic Chapel of Kilkenny, the shell of which is just completed. Tables to accommodate about 600 persons were laid in the interior, which was fitted up with canvas hanging, and lighted with gas. The walls were hung around with banners, bearing inscriptions either complimentary to Mr. O'Connell and the other "Repeal martyrs," or having reference to incidents connected with the Repeal movement.

Soon after 6 o'clock Mr. O'Connell, accompanied by Mr. J. O'Connell, Mr. O'Brien, and the other gentlemen who came with him from Dublin, entered the dinner-hall, and were received with loud cheering. They all wore the costume of the newly fledged '82 club—a military uniform of green and gold, resembling that used by the French commissaries of police.

Dr. Cane, the Mayor, who acted as chairman, was attired in a similar manner.

The cloth having been drawn,

The secretary read a number of letters from Roman Catholic Bishops and others, expressing regret at not being able to attend the dinner.

The Chairman having given the customary loyal toasts, proposed, amid loud cheering, "O'Connell, long life and repeal."

Mr. O'Connell said, that he had enjoyed many a delightful hour in breaking the chains twined round his countrymen, but he had never spent a day so happily as the present. He assured the men of Kilkenny that his spirit walked abroad disenthralled and free. (Cheers.) He had seen and heard them that day, and their enemies should hear them too, for the shout they had raised that day would echo from one end of the British dominions to the other. Kilkenny had begun the Repeal agitation in 1842, she had taken the lead in 1843 also, and she had commenced the agitation of 1845 by the magnificent procession of that day, and the splendid banquet of that night. And yet he was told that the agitation for Repeal was subsiding. (Cries of "No.") How dare they say "No?" Had not the present Ministry told them, through the Queen, in whose mouth they had put the words, that the Repeal agitation was on the decline? (A voice, "They were dreaming.") No! they were not dreaming. They were wide awake, but they were lying. (Cheers and laughter.) He told them that 50,000 voices had proclaimed that day that the agitation for Repeal was only beginning. They had done nothing yet; all their work lay before them—and they were there ready to do it. ("Hear," and cheers.) He was delighted to have had an opportunity of coming there, in order to show the Ministry how untrue was the assertion they had put into the mouth of the Queen—to show that they had physical force as well as mental energy; and that if they did not hold monster meetings, they refrained because it was unnecessary to do so. (Hear, hear.) After stating several reasons for being dissatisfied with the manner in which England governed Ireland, the hon. gentleman went on to say, that he had come amongst them to begin a new campaign with the same face as ever, but in a new dress. (Laughter and cheers for '82.) He came there to talk amongst other things of the club of '82. When a man of his age ventured to wear such a dress, it was not unlikely that younger men would soon be generally clothed in it. For his part, he wanted to see 500 of the young blood of Ireland attired in the same costume, and he would leave it to the jury of ladies present to say whether it would become them, or not. (Laughter.) And out of that club of 500 he expected to be able to select a Conservative senate of 300 gentlemen to act as mediators between the Repealers and their opponents. Having praised Mr. W. S. O'Brien for the zeal exhibited by him in the cause of Repeal, he vented some hearty abuse on the Whigs, whom he denounced as the most worthless party that ever existed. He promised them from that spot that henceforth no pseudo Liberal should get a seat in Parliament for any Irish county unless he declared for Repeal. They were beginning a new era; they were determined to make Repeal members active and sincere, and none Liberals—Repealers. (Hear, hear.) He warned every Irish representative that the sound of Liberalism would no longer suffice, and that for the future the only Liberalism in Ireland should be Irish nationality. They would have none but genuine Repealers, and those who were not so should eat—their words or turn their coats. (Cheers and laughter.) Having detailed some of the incidents of the state trial, which he denounced as a crime of the greatest magnitude, equalled only by the alleged massacre of certain Wexford women by the soldiery of Cromwell, he complained that the prosecution had been suffered to pass by without any manifestation of sympathy from England for the wrong inflicted by the mockery of a trial to which they had been subjected; and concluded with a glowing description of the natural advantages of the country, and an earnest appeal to all to join him in his struggle to obtain for them their unquestionable right—the privilege of legislating for themselves in a domestic Parliament.

Mr. T. Steele and Mr. Barrett severally returned thanks.

The Rev. Mr. Tierney, parish priest, next spoke to the toast, and said, that the imprisonment of O'Connell had created a deep feeling of hatred in the Irish mind—an undying thirst of vengeance. It was an insult offered to a whole people in the person of their chieftain and liberator—an insult never to be effaced. (Hear, hear.) Although his enemies did not redden the scaffold with his blood, yet they thought that a twelvemonth's imprisonment would prove his martyrdom. (Hear, hear.) But the hand of Providence had protected him from their foul design. (Cheers.) Let them recollect that Jezabel decorated herself with her richest jewels when she showed herself at the windows of her palace, but that next morning she was thrown into the street, and her flesh became as filth upon the earth. He trusted that the fate of that wretched being might prove a salutary warning to her followers in blood and infamy. (Loud cheers, and cries of "Amen.")

Several other toasts were given, and the company did not separate until a late hour.—*Times, March 28.*

FRANCE.—THE MINISTRY.

The result of the debate on the secret service money in the French Chamber is precisely what was anticipated. The minority of 205 votes, which all but overthrew the Cabinet on a former occasion, is not shaken or diminished; but the majority, which was then 213, has now been raised to 225, and the amendment, implying a direct censure of the policy of the Government, is rejected by a majority of 24.

The existence of the French Administration will very likely be prolonged through the session, but the majority can however only be kept together by precautions and tenderness that render it unfit to surmount any considerable obstacle, or even any startling incident. No one can answer either for its duration or its destruction. Fortunately, the present tranquil state of the world renders this state of things possible without any danger to France or to Europe; but at the same time it baffles all foresight as to the future, and it deprives us of firm reliance on the present.

The postscript of our Paris letter of Sunday states, that the French Government had received the following Telegraphic Despatch:—

"MADRID, FEB. 19.—The differences between Sweden and Denmark and Morocco have been arranged by the mediation of the Governments of France and Great Britain.

"The Emperor has renounced the tribute.

"The Danish and Swedish Consuls returned to Tangier on the 14th inst."—*Times.*

RELIGIOUS CONTROVERSY IN GERMANY.

There are at present several religious questions pending in Germany. Our readers are, doubtless, aware of certain endeavours to create what is called a German Catholic Church. A deputation from the Catholic clergy of Leipsic and Dresden, headed by the Bishop, waited on the King of Saxony to obtain the intervention of His Majesty' authority against that church. The King refused to interfere. "I am the more surprised at your application," observed His Majesty, "inasmuch as you are aware that 19-20ths of my subjects are Protestants. Besides, as the King of a constitutional state, I have sworn to secure full and entire religious liberty to persons of every faith. I shall impose no restraints on the new church, as I do not wish to prevent any one from practising the religion which he may regard as the only one on which depends his salvation." We quote these words in the confident assurance that His Majesty's reasoning will be appreciated by the Belgian clergy. It is imbued with the principle of religious liberty, though it must be confessed that principle is sometimes rather discountenanced.—*Times, March 14.*

COLD WATER CURE.

A singular incident occurred during the fire at the warehouse of Messrs. M'Crea and Boord, which took place last week in this town. Amongst the individuals who laudably gave their assistance on the occasion, was Mr. John Brier, hairdresser, and landlord of the Labour-and-Health house, Southgate. For some years Mr. Brier had laboured under deafness, still more so on catching cold. On this occasion, whilst actively engaged inside the burning building, one of the engines played into his ear, and knocked him down. On recovering from the stunning effects of the accident, Mr. Brier found, to his great surprise and gratification, that his hearing was completely restored, and, finding the benefit to continue, gave the firemen a treat, declaring they had done him more good than all the doctors in the town.—*Halifax Guardian.*

TOM THUMB IN PARIS.

On Sunday evening their Majesties did the American man in miniature, General Tom Thumb, the honour of receiving him at the Tuileries. The little gentleman experienced the most kindly reception, and was warmly complimented by the junior branches of the Royal family on the efficient manner in which he gave his representation of the Grecian statues, danced the sailor's hornpipe, &c.; and on leaving, after an audience which lasted an hour and a half, he received several marks of the Royal bounty from His Majesty, the Queen, the Princess Adelaide, and other distinguished personages of the Court.—*Times.*

High Sheriff's Office.

Cape Town, June 5, 1845.

IN Execution of the Judgment of the Supreme Court in the undermentioned Cause, the following Sales will take place, viz.:

DIVISION OF STELLENBOSCH.

CLERRE BURTON, Esq., V.D.,
versus
CHARLES VAN WIELLINGH.

On Tuesday, the 10th of June, 1845, at 10 o'Clock, A.M., at the Defendant's Dwelling Place, situated at Groeneberg, in the Division of Stellenbosch, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthenware, 6 Leaguers, 2 Fermenting Tubs, 2 large Casks, 4 Leaguers, about 11 leaguers of Young Wines, &c. &c. &c.

DIVISION OF GEORGE.

CATHARINA WILHELMINA LOOK,
versus
JAMES GREY STOPFORTH.

On Tuesday, the 17th of June, 1845, at 10 o'Clock, A.M., before the Defendant's Dwelling House, in York-street, in the Town of George, of a Bullock Waggon and 13 Oxen.

DIVISION OF ALBANY.

CHARLES SCANLAN,
versus
CORNELIS FREDERICK ERASMUS.

On Saturday, the 14th of June 1845, at 9 o'Clock, A.M., in the Market Place at Fort Beaufort, Division of Albany, of 60 Sheep.

LOUIS HENRY MEURANT versus JOSEPH VAN DYK.

On Thursday the 19th of June 1845, in the Auction Mart, in the High-street, Graham's Town, of 20 Oxen.

J. STEUART, High Sheriff.

IMPORTED DUTCH COW.

ON SATURDAY, Mr. JOHN TOWNSEND will sell at his Commission Sale an Imported Dutch Cow of superior breed.

100 Rds. Reward.

WHEREAS great suspicion exists that the Thatch of the Building of Mr. JACOB J. G. VILLIERS, on the Farm Koelenhof, at Klapmuts, Division of Stellenbosch, which, having been previously destroyed by fire, and just re erected, and nearly completely rebuilt, was wilfully set fire to by some malicious person or persons on the evening of the 20th May last;—The Board of Directors of the Protecteur Fire & Life Assurance Company hereby offer a Reward of ONE HUNDRED RIXDOLLARS to such Persons as shall give information leading to the discovery and conviction of the perpetrator, at the Office of the aforesaid Company, in Cape Town, or to the Agent thereof, Mr. P. KORSTEN, at Stellenbosch, or at the Office of the proper authorities thereof.

S. DE KOCK, Secretary.

Cape Town, June 5, 1845.

REMOVAL.

THE Undersigned informs his friends and the public, that he has removed from Myrtle Grove to his new Dwelling, called Fredenburgh, where he will continue his Business of Dealer in Merchandize, Iron, Lead, Tar, &c. All Produce, and especially Wool, purchased.

C. H. LEIBBRANDT.

Fredenburgh aan den Rhyn, below Hottentots Holland Kloof, June 1, 1845.

NOTICE.

MR. JOHAN GEORG STEYTLER, Georg Son, hereby notifies to his Friends and the public, that he still continues as heretofore to conduct his Business as Auctioneer, General Agent, Trustee and Conveyancer, and requests those Persons who may require his service as such, will apply at his Office, No. 19 Grave-street, Cape Town.

In the Estate of the late Mr. ANTHON JASPER LEY.

THE first Liquidation and Distribution Account of the above Estate will lie open for the inspection of the Heirs and others interested therein, at the Office of Messrs. REDELINGHUYS & WESSELS, Notaries, 54, Church-street, Cape Town, for the term of one month from Monday the 2d June next; and if no objection be made against the same within that period it will be considered as approved, and the distribution will take place accordingly.

Widow A. J. LEY, Executrix Testamentary.
J. H. REDELINGHUYS, } Executors
H. H. LEY, } Testamentary.

Cape Town, May 29, 1845.

Transfer Deeds

AND

DEEDS OF HYPOTHECATION.

THE Undersigned hereby gives Notice to the Public, that by virtue of the Ordinance No. 14, 1843, he is prepared, during Office hours, to prepare and draw all such Transfer Deeds and Deeds of Hypothecation, (Mortgage Bonds,) as may be required—for the same Fee as chargeable at the Office of the Registrar of Deeds.

J. H. HOFMEYR, Jr., Advocate.

Cape Town, Sept. 2, 1844.

Office of the Board of Public Roads for the Division of Stellenbosch, 9th May 1845.

NO Satisfactory Tenders having been received for the repairs of the road leading from the place of Mr. A. C. de Villiers to the farm Simon's Valley of Mr. W. J. Louw, Fresh Tenders will be received by the undersigned at this Office, until Thursday, the 12th June next, at 10 o'clock A.M. for bringing and keeping in a proper state of repair until the 31st September next, the above line of Road, the particulars of which may be ascertained at Pieter Marais, Jan's. son, Esq., or at the Office of the Undersigned. Two sureties will be required for the due performance of the Contract.

By Order of the Board,

O. W. BERGH, Secretary.

Office of the Board of Public Roads for the Division of Clanwilliam, 6th May 1845.

TENDERS will be received by the Undersigned at the Civil Commissioner's Office at Clanwilliam, until Saturday, the 28th day of June next, at 12 o'clock, for making and keeping in thorough Repair for the period of One Year, commencing from the 1st August next, the undermentioned Lines of Road, viz:—

From Betjes Fontein to Bidow.
From Bidow to Dasjes Kloof.
From Dasjes Kloof by Beyers to Blomfontein.
From Bidow to Eselsbank.
From Eselsbank to Groote Rivier, Koude Bokkeveld.
From Uitspan Place above Uien Vallei to Tygerhoek, Hantam.

For further particulars application may be made to this Office.

By Order of the Board,

WM. KERKWICH,
Secretary.

COALS.

FOR SALE at the Stores of the Undersigned, in quantities not less than FIVE TONS.

THOMSON, WATSON & Co.

MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIRECTORS:

JOHN FAIRBAIRN, Esq., Chairman.
ARCHIBALD S. ROBERTSON, Esq.
HENRY SHERMAN, Esq.
EDWARD EAGAR, Esq.
FORBES STILL, Esq.
JOHAN HENDRIK WIGHT, Esq.
HERCULES CROSBY JARVIS, Esq.
WILLIAM GEORGE ANDERSON, Esq.
RICHARD FRYER, Esq.

MEDICAL OFFICERS:

P. CHIAPPINI, Esq., M.D.
H. BICKERSTETH, Esq., Surgeon.

The Directors of this Society are now prepared to receive Proposals for Life Assurance, at their Office, No. 12, Heerengracht, where the Deed of Agreement will be ready for Signature on MONDAY next; on which day, and every day following till further notice, the MEDICAL OFFICERS will attend at half-past 11 o'Clock.

The Directors, and all persons connected with the management of the Society, have signed a declaration that they will preserve inviolable secrecy as to all business transacted with the Society.

JOHN FAIRBAIRN, Chairman.

12, Heerengracht, 20th May, 1845.

PREMIUM FOR ASSURANCE OF £100 ON SINGLE LIVES FOR THE WHOLE PERIOD OF LIFE.

Age.	Premium	Age.	Premium	Age.	Premium
	£ s. d.		£ s. d.		£ s. d.
14	1 15 5	28	2 8 11	42	3 9 3
15	1 16 5	29	2 10 0	43	3 11 3
16	1 17 6	30	2 11 1	44	3 13 4
17	1 18 6	31	2 12 3	45	3 15 6
18	1 19 7	32	2 13 6	46	3 17 9
19	2 0 7	33	2 14 9	47	4 0 3
20	2 1 6	34	2 16 1	48	4 2 9
21	2 2 5	35	2 17 6	49	4 5 6
22	2 3 3	36	2 19 0	50	4 8 3
23	2 4 1	37	3 0 6	51	4 11 2
24	2 4 11	38	3 2 3	52	4 14 2
25	2 5 10	39	3 3 2	53	4 17 4
26	2 6 10	40	3 5 6	54	5 0 8
27	2 7 10	41	3 7 5	55	5 4 2

These Premiums are payable yearly in advance; or at the option of the Assured, they may be made payable half-yearly, with a slight increase of the rate.

BOARD OF EXECUTORS.

In the Estate of the late MARIA WILHELMINA HENDRIKS, last Widow of the late JOHAN MICHIEL GERAU.

THE Directors of the Board of Executors, as Executors Dative of the above Estate, and acting *de facto* for the Co-Executor FREDRIK JOHANNES HEYNS, will cause to be publicly sold on MONDAY, the 23d instant, at 10 o'clock precisely, the following Property, viz.:—

Certain TWO HOUSES, situate in Rose-street:—also,

Certain HOUSE and PREMISES, situate in Waterkant, in Block III., marked No. 32.

Further, the MOVEABLE EFFECTS belonging to this Estate.

☞ *Competion Money will be given,*

And the Conditions of Sale, which are in the meantime to be seen at the Office of the Board of Executors, will be made very acceptable.

C. J. C. GIE, Sec.

Office of the Board of Executors,
Cape Town, June 5, 1845.

S. A. MISSIONARY CHAPEL.

ON MONDAY EVENING the 9th instant, Lecture by Professor A. N. E. CHANGUION, to commence at 6 o'Clock precisely.

June 1845. R. C. HOETS, Sec.

SALE OF

HOUSEHOLD FURNITURE.

MRS. HORN having left the Colony, a Public Sale of Valuable HOUSEHOLD FURNITURE, &c., will be held at her late Residence behind the Castle (Mr. THALWITZER'S House,)

ON MONDAY NEXT,

The 9th June,

Comprising:—Elegant Rosewood Damask-covered Chairs and Sofas, Mahogany Tables, Bedsteads, and a large variety of very useful Furniture.

ALSO:

Plate and Platedware,

With an extensive and valuable Collection of Oil Paintings by the most Celebrated Flemish, Dutch, and Italian Masters, worthy the attention of connoisseurs.

At the same time will be sold an Excellent Saddle Horse, very quiet and goes well in Harness.

JOHN TOWNSEND, Auctioneer.

NATAL MAIZE.

JUST received per "Rosebud," and for sale at the undersigned a good quality of Natal Maize.

F. J. SCHEUBLE.
18 Castle-street.

P.S. ALSO FOR SALE OLD JAVA COFFEE.

THE Undersigned hereby recalls, with due force and sincere contrition, the Advertisement inserted by him in the several Newspapers of the 18th of March, 1845, admitting to have so inserted the same on the advice of evil Persons. J. S. LEIBBRANDT, Hz.

FOR Sale at the Undersigned's, Flour from the best Cape Wheat, viz.:—

Fine Flour,
Seconds,
Pollard, and
Bran.

M. PENTZ, Mz., 44, Loop street.

NOTICE.

THE Sale of Cattle, Advertised to take place at Stikland, on the 10th Instant, will not take effect.

J. S. HAUMAN.

MACINTOSH AND BEAVER

COATS AND CLOAKS.

THE Undersigned has just unpacked a splendid assortment of WINTER COATS, comprising CHESTERFIELDS, COBERGHS, ALBERTS, &c. &c.

Also, Macintosh and Lama Cloaks.

H. H. LEY.

No. 3, Market-square, and 5 Short-market-street.

N.B. Always on Hand all sorts of ready-made CLOTHES.

COLONIAL BANK.

CAPITAL £100,000.

DIRECTORS:

JOHS. JOACHIM LODEWYK SMUTS, Esq. Chairman.
JOHAN HENDRIK WIGHT, Esq.
WILLIAM RIDDINGH, LL.D., Esq.
ROELOF ABRAHAM FREDERBERG, Sen., Esq.
EWAN CHRISTIAN, Esq.
RICHARD PATTON DOBIE, Esq.
EDWARD EAGAR, Esq.
FREDRICK HERMAN HUNEBANDT, Esq.
J. BARRY, Esq.

THE following are the leading principles of this Establishment:—

It having been agreed by the Shareholders, as a fundamental clause of the Deed of Settlement, that this Company shall not become a Bank of Issue, the Notes of the Bank will be entirely under the control of the Legislature, and not interfering with the currency of the Colony.

The numerous Proprietors, consisting of so large a portion of the Capitalists of this Colony, ensures the most undeniable security to its customers.

It observes the inviolable secrecy as to the accounts of individuals, a declaration in writing to that effect being signed by all persons connected with its management.

It affords every possible facility and accommodation to the public within the bounds of prudence and caution.

It pays interest on such monies as remain for a certain time.

It gives the Proprietor who keeps an account with the Bank the advantage of realising a profit out of his own transactions with it.

Interest is allowed by the Bank on fixed deposits in sums of £25 and upwards at the following rates:—

For 3 months and under 6 months at 3 pCt. per annum.
„ 6 do. do. 12 do. 3½ do. do.
„ 12 do. do. 14 do. do.

☞ Directors meet every TUESDAY, THURSDAY and SATURDAY, at 11 o'Clock A. M. for the despach of business.

J. C. WICHT, Cashier.

SOUTH AFRICAN BANK.

CAPITAL, £100,000.

DIRECTORS:—

FRED. STEPH. WATERMEYER, Esq., Chairman,
PETRUS MICHIEL BRINK, Esq.,
JOHANNES TROMP, Esq.,
JOHAN ANDREAS HEISSE WICHT, Esq.,
PAUL JOHANNES ROOS, Jr. Son, Esq.,
JOHAN ANDRIES BAM, Esq.,
ISAAC CHASE, Esq.,
RAYNIER CHRISTIAN HOETS, Esq.,
JOHN HEYNING VANRENEN, Esq.

APPLICATIONS for Discounts received and attended to daily between the hours of 9 and 11.

By Order of the Directors,
G. RAWSTORNE, Cashier.

SALE OF

MOVEABLE & IMMOVEABLE PROPERTY.

In the Insolvent Estate of ANDREAS JACOBUS WOLHUTER, of Cape Town, Gingerbread Baker and General Dealer.

ON TUESDAY THE 10TH JUNE NEXT,

AT 10 O'CLOCK, ON THE SPOT.

THE Immoveable Property and Furniture of the said Insolvent, consisting of:—

1. A large substantial DWELLING HOUSE, situate No. 20, Wale street, with Bakery and extensive Bank Premises, comprising a large Stable, Store, Servants' Lodge, and many other Outbuildings. Water is laid on the Premises.

2. A neat and substantial Double-Storied HIRE-HOUSE adjoining.

3. A certain DWELLING HOUSE with Bakery, Yard, and Outhouses, situate No 46, Church-street, next to B. R. H. DANIEL, Esq., in the immediate neighbourhood of Hottentots Square (Boerenplein), and an excellent situation for business.

At the same time will be sold the Furniture of the said Estate, consisting of Mahogany and Stinkwood Tables and Chairs, Sophas, a Piano, Beds and Bedding, Washhand-stands, Pictures, Looking Glasses, Window Curtains, a House Clock.

12 Silver Table Spoons,
1 do. Soup Ladle, 4 Tea Spoons and 2 Forks.
Crockery and Chinaware, cut and plain Glass, &c. &c.

N.B. The Diagrams and Transfer Deeds may be inspected at the Office of the Board of Executors, S. A. Bank Buildings, Wale-street Entry, and will be also produced at the Sale.

P. A. BRAND,
H. J. P. LE SUEUR, } Joint Trustees.

REMOVAL.

THE Undersigned from 23 Wale-street, (late Mrs. PRELLER'S), to 57, St. George's-street, next Messrs. CHIAPPINI & Co.

Just received a variety of new patterns of HANGING PAPER.

G. CUMMING.

CHURCH ORGANS AND NEW MUSIC.

T. J. HITCHCOCK, Organ Builder, Pianoforte Maker, &c., begs to inform the several Ministers, Churchwardens, &c., of the Churches and Chapels throughout the Colony, that he has just completed the erection of a *new and powerful, rich-toned ORGAN*, ordered by him from London expressly for the CHURCH OF SWELLENDAM, and which has given general satisfaction.

The above Instrument is the Sixth CHURCH ORGAN he has put up, besides manufacturing, in the Colony, the Organ at present in St. George's Church, in all its parts.

T. J. H. offers his Services to the Public generally, who may require Instruments as under, having made arrangements with an old-established Manufacturer in London to furnish him with superior Church and Chamber Organs, Pianos, Serapines, and all other Musical Instruments, on the most Approved Principles, and with all the Modern late improvements, at considerably reduced prices.

No. 3, Short-market-street, Cape Town,
Opposite Mr. MCKENZIE'S.

NOTICE is hereby given, that in future no one will be allowed to shoot or kill Game on the Farms "Oude Post," "Riet Baai," "Schiereiland," "Lysterbosch," "Kreefte Baai," and "Stofberg's Fontein," formerly the Property of Mr. PIETER VAN BREDA, Alex.son, on pain of being prosecuted for such offence according to the utmost rigour of the law.

All Persons desiring to have their Cattle grazed on the above Farms, on cash terms, are requested to apply for written permission, to be exhibited to the Overseer of said Farms, to the Undersigned, at his Dwelling-place "Twee Kuilen," situate at Zwartland,—the owners of such Cattle themselves to provide their Herds with Provisions, and further to take care that none of them carry fire-arms with them.

Tweekuilen, at Zwarland, May 20, 1845.

L. G. J. LOCHNER.

TO LET,

In the Village of Malmesbury,

THE HOUSE belonging to Mr. D. W. ACKERMAN, at present occupied by Mr. J. D. FRITSCHE, replete with every convenience, Stable, Coach House, Servants' Apartments, &c., and particularly adapted for a Lodging House, for which purpose it was formerly successfully used by the Owner.—Possession to be had on the 15th June next. For further particulars apply to

Malmesbury, May 23, 1845. D. J. ACKERMAN.

CANDLE & SOAP MANUFACTORY.

THE UNDERSIGNED

HAVING BECOME THE PROPRIETOR OF THE WELL KNOWN

CANDLE & SOAP MANUFACTORY,

In Bree-street, near the New Church,

FORMERLY THE PROPERTY OF [illegible]

TAKES the liberty to give notice [illegible] and also that he has entered into partnership with Mr. [illegible] carried on under the firm of

P. W. KEYTEL & Co.

[illegible] and punctuality to merit a share of the Public favor, whilst all Orders will be executed with despatch and on the most liberal terms.

P. W. KEYTEL.

Cape Town, May 1, 1845.

WINTER BOOTS!

The Undersigned has received per "Napoleon," an Assortment of Ladies and Children's

Cloth Boots.

LADIES' Cork-soled Boots, Patent Clogs, and Goloshes made to order.

On hand—Lasts, Stout Calfs, Kid, Satin, Morocco Soles, &c. &c. Suited to the season.

W. ROYES.

Grave street.

Deals, Cedar and Stinkwood.

JUST received and for Sale at the Stores of

PHILIP SERGANT,

No. 54, Plein street.

PUBLIC SALE OF VALUABLE

MOVEABLE & IMMOVEABLE PROPERTY, AT STELLENBOSCH.

MR. MICHIEL CHR. ACKERMAN NEETHLING, of "NOOITGEDACHT," desirous to devote himself more particularly to his extensive Country Affairs, and to divest himself of his Landed Property and further encumbrances at this place, has instructed the Undersigned to sell by Public Auction, without any Reserve, on MONDAY, the 16th June Next, instead of on the 9th as formerly advertised, (and if required on the following day) *all* his Landed Property situate in this Town, consisting in:—

1.—A spacious and commodious DWELLING HOUSE and PREMISES, lately rebuilt at a great outlay, and with considerable taste, situate in the most agreeable part of this Town, in Church-street No. "I" at the corner of Ryneveld-street, near the Public Offices and Church, containing a large and airy Sitting Room, with Fire place, Three ditto Bed Rooms, Nursery, spacious Dining Room with Fire Place, the whole Painted or Papered, and boarded, Pantry, large Kitchen, Servants Apartments, Store, Stable, Pigeon and Fowl-house, spacious Yard, with a good Kitchen Garden, planted with Orange and other Fruit Trees; in fine, a Residence especially adapted for a genteel Family, or any other purpose.

2.—TWO HIRE HOUSE, situate in Ryneveld-street, annex the above Erf.

3.—TWO Do. situate in Church-street, also annex the above. The whole let, and producing a good interest.

This desirable Property will be first put up separately and afterwards jointly in one Lot, and offers a good opportunity for the investment of Capital. Landed Property at this Place daily increases in value (and a still greater increase is anticipated on the completion of the Hard Road), in proof whereof it may be stated that not a single House, however insignificant, is now unoccupied.

4.—A HOUSE and PREMISES, situate at the Corner of Church and Andringa-streets, containing passage, dining room, sitting room, 3 bed rooms, pantry and kitchen, and out-offices, with Garden; also a small HIRE HOUSE annex both producing good rent. A HIRE HOUSE annex the foundations and walls of which have already been erected), in Andringa-street, may be constructed with little expense.

5.—A strong and substantially built THREE-STORIED HOUSE and PREMISES, situate in Plein-street, containing hall, 8 rooms, pantry and kitchen, with various other apartments, all producing great rent.

☞ LIBERAL COMPETITION MONEY WILL BE GIVEN, and the Conditions of Sale will be made very acceptable, and are to be seen with the Undersigned, where the Diagrams and Transfers may likewise be inspected.

On the same Day will likewise be sold at the Dwelling-House aforesaid, (No. 1, Church-street), the superabundant Furniture of Mr. NEETHLING, consisting in a set of beautiful Mahogany Dining Tables, do. Card and Tea Tables, Mahogany Chairs, do. Sofa, a Side Board, Lamps, a splendid Piano Forte, and various other articles too numerous to be described.

And finally, 60 thoroughbred MERINO RAMS equal to any imported, and a superior JACK ASS, to be seen three days prior to the Sale, at the Mill of Mr. C. L. NEETHLING in that Village.

☞ Also will be sold in Commission, 3 à 400 Lood of Silverware.

C. P. LINDENBERG, Vendue Adm.

Vendue Office, No. 21, Dorp-street,
Stellenbosch, May 20, 1845.

DISPENSARY AT WORCESTER.

MR. J. LINDENBERG takes the liberty to announce to the Inhabitants of the Town and District of Worcester, that he has opened a DISPENSARY, in Church-street, opposite Mr. DE MERINO'S, where he offers for Sale Genuine Hallish, Dutch, English Patent and all other Medicines, &c. of the best quality, and at the lowest prices, trusting by punctuality and proper treatment to secure the public support.

Prescriptions prepared with punctuality and dispatch; and an equally liberal allowance as to Cape Town made to Traders.

☞ A fresh supply of Medicines selected every two Months.

⁂ Persons who are no authorized Druggists, but nevertheless follow that occupation within 20 miles of the Town, will be liable, according to Ordinance No. 10, 1826, to a penality of £50 for every transgression.

PARR'S LIFE PILLS.

THIS invaluable Medicine, which has attracted so much attention in England, as a means of prolonging human life, is recommended by the Proprietors for the cure of disorders incident to the East and West Indies, South America, and all countries where the rapid growth and equally rapid decay of vegetation, and the intense power of the Solar rays cause the atmosphere to be charge with miasmatic and other deleterious vapours, and its peculiar applicability to these climates, has been now perfectly tested and established. These disorders—viz., bilious, liver, and other complaints, incident to a derangement of the stomach and alimentary ducts, which must always exist in such countries, and which exhibit themselves by a variety of symptoms, including oppression of the head and chest, depression of spirits, and in many instances, by those painfully distressing concomitants, flatulence, and nervous and spasmodic affections of the vital organs, have, in every instance, when tried been effectually remedied by this medicine.

Prepared by T. ROBERTS & Co., Grane Conti, Fleetstreet, London.

Sold by all Apothecaries in the Colony,—price 1s. 6d. and 3s. 9d. each box. Full directions are given with each box.

A Small Turkish Carpet

WILL be sold TOMORROW (Saturday,) at the Commissionale of Mr. JONES.

Also, A GLASS CASE.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Estate of the late THOMAS FREDERIK DREYER, Sen., of Paarl, not carrying trade.

ALL Persons having claims against the above Estate are requested to lodge the same at the Office of Messrs. ROBERTSON & WATERMEYER, No. 61, Church-street, Cape Town, within three months from this date, and those indebted to the said Estate, to pay their debts forthwith to the undersigned.

C. P. DREYER, Sr., Executor Test.

ABR. BRINK, Co.,
JACOB F. DREYER, } Executors
J. A. MUNNIK, } Testamentary.

EDUCATION FOR A DOCTOR!!

TO LET, a neat and agreeable Dwelling-House, under flat roof, with or without Servants' Apartments, Stable and Garden, being only a quarter hour's walk from the Paarl Village, and near two Cold Mineral Baths (to which many invalids resort), and where the Undersigned proposes to establish Dr. DRAKENSTEIN, a competent and active Practitioner, who has extensive practice at Pranschehoek, Wellington, Groenberg, and the neighbourhood, the inhabitants of which are often in the winter season cut off from Medical aid from the village.

This House is also recommended to a small family requiring a cheap living out of town or the village.

ALSO TO LET, a Dwelling with a complete Stable Yard. Any one desiring to carry on this trade with success, will be able to do so with less expense and greater advantage than any Shop in the Town or Village.

Apply at the Farm "Lust" to

J. C. VOIGT.

Klein Drakenstein, May 20, 1845.

MR. M. MELCK, of Great Berg River, will cause it to be sold in the early part of OCTOBER next, at the Place of Mr. W. PROCTOR, Droogo Valley, *positively without the least Reserve,*

30 of his young English Stallions, 2 and 3 years old,
30 Mares, 10th and 12th Cross, by thoroughbred English Blood Horses,
60 Milch Cows, with and without Calves,
50 Cows in Calf,
50 Young pure bred Heifers,
50 Draught Oxen, and
50 Young Oxen.

J. G. STEYTLER, Co., q q.

February 20, 1845.

Public Sale of Cattle.

30 SLAUGHTER OXEN, and 70 draught Oxen, all very fat, and serviceable, will be publicly sold under administration of Mr. P. KOSTER, on MONDAY the 9th June next, at the Place of Mr. PIETER DE VILLIERS, Langeberg.

JACOBUS DU TOIT.

Beaufort, May 16, 1845.

SALE OF

200 fat Slaughter Oxen and Cows, and 40 selected trained Draught Oxen.

ON MONDAY, the 16th JUNE, the Undersigned will cause to be publicly sold at the Place of Mr. J. BEYERS, Stikland, the above number of FAT CATTLE, brought up and purchased by Mr. DANIEL BRINK, and which will be positively present on the Day of Sale.

E. BRINK, Jz.

Cape Town, May 29, 1845.

1800 *Fat Wethers, and 200 Goats.*

ON MONDAY the 16th June next the Undersigned will cause to be sold at the Place of Mr. P. G. DE VILLIERS, at Langeberg, the above number of Sheep and Goats, which will be positively present.

Paarl, May 26, 1845.

A. M. HORAK, Jun.

Messrs. DE VILLIERS, FORD & Co., Vendue Adms.

Mr. J. D. HAUPT, Auctioneer.

Public Sale of 1000 Sheep.

ON WEDNESDAY the 18th June next, will be sold at the Place of P. FAURE, Esq., Stellenbosch, about the above number of Sheep in very good condition.

B. DANEEL.

Messrs. FAURE & Co. Vendue Adms.

PUBLIC SALE AT THE

FOX AND HOUNDS INN, ERSTE RIVER,

Of 1300 Sheep and Goats.

ON the 14th Instant, will be sold by Public Auction, at the Fox and Hounds Inn, Erste River, the above number of Sheep and Goats in first rate condition, selected by Mr. [illegible] SNYMAN.

5th June, 1845. B. DANEEL.

Faure & Co, Auctioneers.

POSTPONED SALE.

THE SALE advertised to take place on the 5th Instant, of 1400 Sheep and 10 Horses, at Langeberg, must unavoidably be postponed until WEDNESDAY the 11th instant, when they will positively be present.

5th June, 1845. B. DANEEL.

2000 FAT WETHERS, belonging to J. S. HAUMAN, will be sold on TUESDAY the 17th instant, at the Place of Mr. PIERRE DE VILLIERS, Langeberg.

D. DE VILLIERS, Vendue Adm.

DIED at the Camp Ground this morning, at half past 11 o'clock, the Reverend ANDREAS MURRAY, Minister of the Dutch Reformed Church of this Colony, in the 69 year, and 9 months of his age.

His end proved that to him to live was Christ.

Camp Ground, June 6, 1845.

DIED, on Monday Evening, the 2d instant, at 9 o'clock, after a short illness of only six days, the beloved, youngest son of Mr. and Mrs. HENRY LOUW, at the age of 2 years, 3 months and 2 days, sincerely lamented by all who knew him, and more tenderly by his deeply afflicted Parents.

A. H. HOFMEYR,
S. M. HOFMEYR, born Louw.

Garden District, June 5, 1845.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

June 3. *Lady Rosmead*, British brig, 198 tons, W. H. Cleland, from London Feb. 11, and Madeira May —, to Bombay. Cargo a few bales, Passengers, 2 men and 1 boy from Walwich Bay. Put in for water.

W. Dreyer & Co., Agents.

3. *Achilles*, British bark, 196 tons, B. Nicholas, from St. Helena May 6, to this port. In ballast. Brings a few letters.

W. Dreyer & Co., Agents.

4. *Camden*, British brig, 146 tons, M. S. Dooley, from Algoa Bay May 25, to this port. Cargo sundries. Passengers, Mrs. Clathen and child, Messrs. Ryder and Gie. On the 28th and 29th ultimo encountered a heavy gale from the N. W.

R. Norden, Agent.

5. *Margaret White*, British bark, 240 tons, R. Sutty, from Mauritius May 7, to this port. Cargo sugar. Passengers Mr. Sutherland, and 5 in the steerage. Brings mails.

5, 2 P.M. Standing in N. W. a Bark, and S. W. 2 Vessels.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

May 30. *Acosta*, British bark, R. Webster, for St. Helena Bay.

June 2. *Conch*, Colonial schooner, W. Moses, for Berg River.

4. *Caledonia*, Colonial bark, A. Brown, for Algoa Bay.

4. *John Cook*, British bark, C. Reynolds, to Saldanha Bay.

4. *Two Anns*, British brig, H. Shanks, to Saldanha Bay.

4. *Sophia*, Colonial schooner, J. Silkstone, to Simon's Bay.

VESSELS IN TABLE BAY,

With their Commanders, Destinations, and Agents.

H.M. Frigate *Vindictive*, Capt. C. Eden.—(Flag Ship)

H.M. Frigate *Cambrian*, Capt. Chads, C.B.—England.

BRIG.

City of Poonah, E. Hight.—Madras.—Dickson & Co.

BRIG.

Sarah Charlotte, T. Dunnett.—Uncertain.—Thomson & Co.

BARK.

Pochette de Montevideo, Lieut. Bernard, in charge.—Detained by H.M.S. *Cleopatra*.

ARRIVED IN ALGOA BAY,

May 23. *Persicus*, British brig, 154 tons, 24 Men in charge, from Bird Islands May 12, to Algoa Bay, in ballast.

J. O. Smith, Agent.

28. *Phœnix*, Colonial steamer, 240 tons, E. Barrington, from Table Bay May 24, and Mossel Bay May 26, to Algoa Bay. Cargo sundries. Passengers, Mrs. Waterworth and family, Messrs. Schenble, Lapcaster, Kensit, Krohn, and Minto, and 6 on deck. Brings a mail.

Maynards, Higgins & Co., Agents.

28. *Packet*, British brig, 259 tons, S. Lask, from Calcutta April 2, to London. Cargo sundries. Put in for repairs, to fore mast and fore-top-mast sprung.

28. *Justitia*, British schooner, 109 tons, W. C. Ellis, from Table Bay May 23, to Algoa Bay. Cargo sundries.

29. *Pilot*, Colonial brig, 165 tons, H. McDonald, from Table Bay May 25, to Algoa Bay and Port Natal. Cargo sundries. Passengers, Mrs. Walker and child, Messrs Egar, Archbell, Bonshier, Mullett, Milner, French, and Fuller, and 11 in the steerage.

D. Phillips, Agent.

SAILED OUT OF ALGOA BAY,

May 26. *Camden*, British brig, M. S. Dooley, to Table Bay.

VESSELS IN ALGOA BAY,

With their Commanders, Destinations, and Agents.

BARQUE.

Brooslyn, V. Knox.—London.—J. O. Smith.

Blackadder, J. Watson.—Uncertain.—J. O. Smith.

Packet, S. Lask.—London.—

Peruvian, 24 Men in charge.—Uncertain.—J. O. Smith.

Pilot, H. McDonald.—Port Natal.—D. Phillips.

Plumstead, W. Falconer.—London.—Smith & Co.

Science, T. Vero.—Uncertain.—J. O. Smith.

SCHOONERS.

British Settler, W. Trata.—Table Bay.—D. Phillips.

Justitia, W. C. Ellis.—Uncertain.—

Nancy, J. H. Lowe.—Table Bay.—A. Jarvis.

MARKET PRICES

For the 5 June, 1845

Aloe per pond	Aloes per pound	0	2½
Amandelen, per 1,000	Almonds, per 1,000	14	16
Appelen, per lb.	Apples, per lb	12	14
Abrikonen, per ditto	Apricots, ditto	6	8
Aardappelen, per muid	Potatoes, per muid	90	100
Azyn, per leaguer	Vinegar, per leag.	70	80
Bonnen, per muid	Beans, per muid	12	16
Balkes, per stuk	Beams, each	0	0
Soter, pr. lb.	Butter, per lb.	22½	25
Brandewyn, per leaguer	Brandy, p. leag.	160	180
Bokkevellen	Buck Skins	1	1
Droege Ossenhuiden	Dry Ox Hides	31	36
Eenden en Makouws	Ducks & Mase. do.	3	4
Erwten, per muid	Peas, per muid	80	100
Garst, ditto	Barley, per muid	7	10
Ganzen, per stuk	Geese, each	14	16
Haver, per muid	Oats, per muid	0	0
Hooi, per 100 ponden	Hay, per 100 lbs.	0	0
Hoenders per stuk	Hens, each	1	1
Hoetskoten, per lb.	Hair, per lb.	1	1
Honing, pr. lb.	Honey, per lb.	13	20
Kanse, Kaap	Cheese, Cape, p. lb.	21	24
Kalkoenen, stk	Turkeys, each	0	14
Kaf, per 16 sakken	Chaff, 16 sacks	71	72
Kalk, schulpe, per 1 span	Lime, Shell, p. 1 span	0	0
—— Steen	—— Stone ditto	0	0
Koorn,	Wheat	100	110
Linzen, per muid	Lentils, per muid	0	0
Melies, per muid	Maize per muid	0	0
Mosh Tyn, per 10 lbs.	Flour, fine, p. 100lb	0	8
Okkernoten per 100	Walnuts, per 100	24	30
Olifants tanden pr. pond	Elephants Teeth, lb	0	0
Peren, per pond	Pears, per lb.	3½	4
Perzikken, ditto	Peaches, ditto	2½	3
Planken, per voet	Planks per foot	0	0
Rogge per muid	Rye, per muid	90	100
Rozynen, per pond	Raisins, per lb.	4	5
Rapen, per pond	Tobacco, per lb.	0	10
Stroo, per 10 sak	Straw, p. 10 sacks	0	0
Tygers, een onder Strepe	Tiger, & One Stripe	0	0
Vellen, per stuk	Irish Skins	0	0
Uyen per muid	Onions per muid	7	8
Varkens, gemeste	Pigs, fattened, ea.	160	0
—— ongemeste	—— unfattened	72	80
—— speen	—— sucking	12	0
Vedoren Staten, pr. stk.	Feathers, Ostr. ea.	2	2
—— Bedden per lb.	—— Bed per lb.	0	1
Vet, of talk, per pond	Suet or Tallow, p. lb.	0	1
Vygen per pond	Figs, per lb.	0	1
Wyn, gedistilleerde	Wine, ordinary p.	0	0
—— goe	—— leg	0	80
Pontak	Pontac	0	0
Wol, Schaape per lb.	Cape Wool, per lb.	0	0
Wol, Span. p. lb.	Wool fine, per lb.	0	26
Zoetelimoenen per 100	Oranges, per 100	1	1
Zout per muid	Salt, per muid	0	3
Zuurlemoenap per Anker	Lemon Juice, Anker	0	0
Zeehonden per 1 pond	Seal Skins, each	0	0
Zeep, per pond	Soap, per lb.	0	1

CAPE TOWN:—Edited by C. J. Brand, and Printed and Published by the Proprietor, J. J. H. Saut, 92, Wale-street.